

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 november 2016

WETSONTWERP

**houdende overdracht
van de scheepsregistratie en
scheepshypotheek-bewaring**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 novembre 2016

PROJET DE LOI

**portant transfert de l'enregistrement
des navires et de la conservation
des hypothèques maritimes**

	Blz.
INHOUD	
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	8
Impactanalyse	13
Advies van de Raad van State	23
Wetsontwerp	25
Bijlage.....	33

	Pages
SOMMAIRE	
Résumé	3
Exposé des motifs.....	4
Avant-projet	8
Analyse d'impact.....	18
Avis du Conseil d'État	23
Projet de loi	25
Annexe	33

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.**

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

5062

De regering heeft dit wetsontwerp op 10 november 2016 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 10 novembre 2016.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 16 november 2016 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 16 novembre 2016.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

De uitvoering van de administratieve formaliteiten van de scheepsregistratie is krachtens de vigerende wetgeving gespreid over verschillende entiteiten: het Directoraat-generaal Scheepvaart van de FOD Mobiliteit en Vervoer en de scheepshypotheekbewaarder en zijn hypotheekkantoor van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de FOD Financiën. De eerste geeft de zee- of vlaggenbrief af aan zeeschepen, het certificaat van deugdelijkheid en de andere technische certificaten, de verzekeringscertificaten en de toestemmingen tot rompbevrachting. De tweede registreert de schepen of stelt de binnenschepen te boek, schrijft de hypotheken in en levert afschriften af van ingeschreven akten of getuigschriften.

Met het voorliggend ontwerp wordt de uitvoering van al die administratieve formaliteiten bij één dienst ondergebracht. Het Directoraat-generaal Scheepvaart is daarvoor het meest gekwalificeerd vermits die de meeste affiniteit bezit met de scheepvaart en de reders.

Die centralisatie kan bijdragen tot een betere dienstverlening aan de Belgische vloot en een geïntegreerde aanpak van de verschillende beleidsaspecten van belang voor de exploitatie van schepen. Een performant scheepsregister en een coherent beleid zijn essentieel voor het voortbestaan van de Belgische vloot en voor de concurrentiepositie van de Belgische reders. Deze kunnen bijgedragen tot de consolidatie van de heropleving van de Belgische vloot sinds 2002, die ondersteund werd door een aangepast Belgische beleid op diverse vlakken die raken aan de scheepvaart.

De centralisatie van de diensten, door een overheveling van de bevoegdheden van de hypotheekbewaring naar het Directoraat-generaal Scheepvaart kan uitgevoerd worden met budgettaire neutraliteit voor de Staat.

RÉSUMÉ

L'exécution des diverses formalités administratives de l'enregistrement naval est répartie par la législation en vigueur sur deux entités différentes: la Direction générale Navigation du SPF Mobilité et Transports et le conservateur des hypothèques maritimes et son bureau de la conservation des hypothèques de l'Administration générale de la documentation patrimoniale du SPF Finances. Le premier délivre les lettres de mer ou pavillon pour les navires de mer, les certificats de navigabilité et autres certificats techniques, les certificats d'assurance et les autorisations d'affrètement coque nue. Le deuxième enregistre les navires ou immatricule les bateaux de navigation intérieure, inscrit les hypothèques et délivre des copies des actes inscrits ou des attestations.

Le présent projet vise à centraliser l'exécution de ces diverses formalités administratives auprès d'un service unique. La Direction générale Navigation est le plus qualifié pour cela, puisqu'il a le plus d'affinité avec la navigation et les armateurs.

Cette centralisation peut contribuer à un meilleur service à la flotte belge et à une approche intégrée des divers aspects de politique pertinents pour l'exploitation de navires. Un registre naval performant et une politique cohérente sont essentiels pour la continuation de la flotte belge et pour la position concurrentielle des armateurs belges. Ils peuvent contribuer à la consolidation de la relance de la flotte belge depuis 2002, relance appuyée par une politique belge appropriée dans différents domaines touchant la navigation.

La centralisation des services, par un transfert de compétences de la conservation des hypothèques maritime vers la Direction générale Navigation, peut être effectuée avec une neutralité budgétaire pour l'État.

MEMORIE VAN TOELICHTING

1. ALGEMENE TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De registratie van schepen vervult verschillende publiekrechtelijke en privaatrechtelijke functies. De registratie geeft een zeeschip een nationaliteit die krachtens het internationaal recht nodig is om er een commerciële scheepvaartactiviteit mee uit te oefenen. De registratie van een zeeschip brengt ook de toepassing mee van de nationale reglementering van de staat van het register op het schip, zijn bemanning en zijn exploitatie. De registratie van een zeeschip of binnenschip maakt het ook mogelijk dat hypotheek op het schip worden ingeschreven met een openbaar en tegenstelbaar karakter, de inschrijving van hypothecaire leningen faciliteert aldus de investering in de bouw of aankoop van schepen.

De uitvoering van de administratieve formaliteiten van de scheepsregistratie is krachtens de vigerende wetgeving gespreid over verschillende entiteiten: het Directoraat-generaal Scheepvaart van de FOD Mobiliteit en Vervoer en de scheepshypotheekbewaarder en zijn hypotheekkantoor van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de FOD Financiën. De eerste geeft de zee- of vlaggenbrief af aan zeeschepen, het certificaat van deugdelijkheid en de andere technische certificaten, de verzekeringscertificaten en de toestemmingen tot rompbevrachting. De tweede registreert de schepen of stelt de binnenschepen te boek, schrijft de hypotheek in en levert afschriften af van ingeschreven akten of getuigschriften.

Met het voorliggend ontwerp wordt de uitvoering van al die administratieve formaliteiten bij één dienst ondergebracht. Het Directoraat-generaal Scheepvaart is daarvoor het meest gekwalificeerd vermits die de meeste affiniteit bezit met de scheepvaart en de reders.

Die centralisatie kan bijdragen tot een betere dienstverlening aan de Belgische vloot en een geïntegreerde aanpak van de verschillende beleidsaspecten van belang voor de exploitatie van schepen. Een performant scheepsregister en een coherent beleid zijn essentieel voor het voortbestaan van de Belgische vloot en voor de concurrentiepositie van de Belgische reders. Deze kunnen bijgedragen tot de consolidatie van de heropleving van de Belgische vloot sinds 2002, die ondersteund werd door een aangepast Belgische beleid op diverse vlakken die raken aan de scheepvaart.

EXPOSÉ DES MOTIFS

1. COMMENTAIRE GÉNÉRAL

MESDAMES, MESSIEURS,

L'enregistrement de navires remplit plusieurs fonctions de nature de droit privé et public. L'enregistrement d'un navire de mer donne au navire une nationalité qui est requise par le droit international pour exercer une activité de navigation commerciale. La registration d'un navire de mer entraîne également l'application de la réglementation nationale de l'état du registre sur le navire, son équipage et son exploitation. L'enregistrement d'un navire de mer ou bâtiment de la navigation intérieure, ouvre la possibilité d'inscrire des hypothèques sur le navire avec un caractère public et opposable, l'inscription de prêts hypothécaires facilite ainsi les investissements dans la construction ou l'achat de navires.

L'exécution des divers formalités administratives de l'enregistrement naval sont réparties par la législation en vigueur sur deux entités différentes: la Direction générale Navigation du SPF Mobilité et Transports et le conservateur des hypothèques maritimes et son bureau de la conservation des hypothèques de l'Administration générale de la documentation patrimoniale du SPF Finances. Le premier délivre les lettres de mer ou pavillon pour les navires de mer, les certificats de navigabilité et autres certificats techniques, les certificats d'assurance et les autorisations d'affrètement coque nue. Le deuxième enregistre les navires ou immatricule les bateaux de navigation intérieure, inscrit les hypothèques et délivre des copies des actes inscrits ou des attestations.

Le présent projet vise à centraliser l'exécution de ces divers formalités administratives auprès d'un service unique. La Direction générale Navigation est le plus qualifié pour cela, puisqu'il a le plus d'affinité avec la navigation et les armateurs.

Cette centralisation peut contribuer à un meilleur service à la flotte belge et à une approche intégrée en matière des divers aspects de politique pertinents pour l'exploitation de navires. Un registre naval performant et une politique cohérente sont essentiels pour la continuation de la flotte belge et pour la position concurrentielle des armateurs belges. Ils peuvent contribuer à la consolidation de la relance de la flotte belge depuis 2002, relance appuyé par une politique belge appropriée dans différents domaines touchant la navigation.

De centralisatie van de diensten, door een overheveling van de bevoegdheden van de hypotheekbewaring naar het Directoraat-generaal Scheepvaart kan uitgevoerd worden met budgettaire neutraliteit voor de Staat.

2. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Deze bepaling behoeft geen commentaar.

Art. 2

Deze bepaling strekt ertoe om de bevoegdheden van de scheepshypotheek-bewaring over te hevelen naar het Directoraat-generaal Scheepvaart van de FOD Mobiliteit en Vervoer. De dienst die daar mee belast wordt, wordt het Belgisch scheepsregister genoemd. Het betreft de registratie van de zeeschepen, de teboekstelling van binnenschepen, de inschrijving van hypotheeken en andere zakelijke rechten op schepen en de openbaarmaking daarvan. Het Directoraat-generaal Scheepvaart zorgt momenteel al voor de afgifte van de zee- of vlaggenbrief aan zeeschepen, het certificaat van deugdelijkheid en de andere technische certificaten, de verzekeringscertificaten en de toestemmingen tot rompbevrachting.

Deze bepaling geeft tevens een delegatie aan de Koning om de bedragen vast te stellen van de retributies voor alle formaliteiten uitgevoerd door de het Belgisch scheepsregister. De huidige vergoedingen voor die formaliteiten zijn de retributies voor het afleveren van de zee- en vlaggenbrieven door het Directoraat-generaal Scheepvaart, vastgesteld in het koninklijk besluit van en uit de "lonen" voor de formaliteiten door de hypotheekbewaarder, vastgesteld in het koninklijk besluit van De eerste worden niet gewijzigd, de tweede worden bij wijze van overgangsbepaling (zie het ontworpen artikel #) overgenomen, met behoud van de bedragen, onder de vorm van retributies. Deze werkwijze is budgettair neutraal.

Art. 3 tot 10

Deze bepalingen vervangen de verwijzingen naar het scheepshypotheekkantoor en de scheeps-hypotheekbewaarder in het Wetboek van Koophandel, Boek II, Zee- en Binnenvaart, door verwijzingen naar het Belgisch scheepsregister.

La centralisation des services, par un transfert de compétences de la conservation des hypothèques maritime vers la Direction générale Navigation, peut être effectué avec une neutralité budgétaire pour l'État.

2. COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

Article 1^{er}

Cette disposition ne nécessite pas de commentaires.

Art. 2

Cette disposition vise le transfert des compétences des compétences de la conservation des hypothèques vers la Direction générale Navigation du SPD Mobilité et Transports. Le service qui en est chargé est appelé le Registre naval belge. Il s'agit de l'enregistrement des navires de mer, l'immatriculation des bateaux de navigation intérieure, l'inscription des hypothèques et autres droits réels sur les navires et la publicité de celles-ci. La Direction générale Navigation délivre déjà à l'heure actuelle les lettres de mer ou de pavillon, les certificats de navigabilité et autres certificats techniques, les certificats d'assurance et les autorisations d'affrètement coque nue.

Cette disposition donne également la délégation au roi pour fixer les montants des rétributions pour toutes les formalités effectuées par la conservation des registres des navires. Les rémunérations actuelles pour les formalités sont les rétributions pour la délivrance des lettres de mer et de pavillon par la Direction générale Navigation, fixées dans l'arrêté du et les "..." pour les formalités par le conservateur des hypothèques, fixées dans l'arrêté royal du Les premiers ne sont pas modifiés, les deuxièmes sont reprises, par mesure transitoire (voir l'article en projet #) reprises, en maintenant les montants, sous forme de rétributions. Cette opération est budgétairement neutre.

Art. 3 à 10

Ces dispositions remplacent les références au bureau de la conservation des hypothèques maritimes et au conservateur des hypothèques maritimes dans le Code du Commerce, Livre II, De la navigation maritime et de la navigation intérieure, par des références au Registre naval belge.

Art. 11

Deze bepaling vervangt de verwijzing naar het scheepshypotheekkantoor en de scheeps-hypotheekbewaarder in het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten, door een verwijzing naar het Belgisch scheepsregister.

Art. 12

Deze bepaling schaft het recht op geschriften af voor de afschriften van akten en getuigschriften tot op heden afgeleverd door de scheepshypotheekbewaarder. Dat recht bedraagt momenteel 2 euro en de ontvangst van het scheepshypotheekkantoor voor 2015 bedroeg slechts 1 650 euro. Het kan aangenomen worden dat de kost van de middelen die moeten aangewend worden voor het innen van deze rechten met betrekking tot schepen de opbrengst daarvan overtreft zodat het niet verantwoord is deze rechten te behouden.

Art. 13 tot 18

Deze bepalingen vervangen de verwijzingen naar het scheepshypotheekkantoor en de scheepshypotheekbewaarder in het Gerechtelijke wetboek, door verwijzingen naar het Belgisch scheepsregister.

Art. 19 tot 25

Deze bepalingen vervangen de verwijzingen naar het scheepshypotheekkantoor en de scheepshypotheekbewaarder in de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van schepen, door verwijzingen naar het Belgisch scheepsregister.

Art. 26

Voor de formaliteiten door de scheepshypotheekbewaarder waren “lonen” verschuldigd, bepaald in het koninklijk besluit 18 september 1962 tot vaststelling van de lonen der hypotheekbewaarders. Wegens de afschaffing van het bijzonder statuut van de hypotheekbewaarders dienen die “lonen” omgezet in retributies. De voorliggende bepaling strekt er toe om wat de scheepshypotheekbewaring betreft die wordt opgenomen in het Belgisch scheepsregister, de retributies die van toepassing zijn op de formaliteiten door de hypotheekbewaarders, bij wijze van overgangsmaatregel te behouden.

Art. 11

Cette disposition remplace la référence au conservateur des hypothèques maritimes dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, par une référence au Registre naval belge.

Art. 12

Cette disposition abroge le droit de timbre pour les copies d'actes et attestations délivrés jusqu'à présent par le conservateur des hypothèques de navires. Ce droit monte actuellement à 2 euro et la recette du bureau de la conservation des hypothèques pour 2015 montait seulement à 1 650 euros. Il est vraisemblable que le coût des moyens à utiliser pour le recouvrement de ces droits pour les navires, dépasse la recette de ces droits, il n'est dès lors pas justifié de les conserver.

Art. 13 à 18

Ces dispositions remplacent les références au bureau de la conservation des hypothèques maritimes et au conservateur des hypothèques maritimes dans le judiciaire, par des références au Registre naval belge.

Art. 19 à 25

Ces dispositions remplacent les références au bureau de la conservation des hypothèques maritimes et au conservateur des hypothèques maritimes dans la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires, par des références au Registre naval belge.

Art. 26

Des “salaires” étaient dus pour les formalités des conservateurs des hypothèques, fixés dans l'arrêté royal du 18 septembre 1962 déterminant les salaires des conservateurs d'hypothèques. Suite à l'abrogation du statut spécifique des conservateurs des hypothèques, il convient de transformer ces “salaires” en rétributions. La présente disposition vise à conserver pour ce qui concerne la conservation des hypothèques maritimes qui est reprise par le Registre naval belge, par mesure transitoire, les rétributions d'application pour les formalités des conservateurs.

Art. 27

Deze bepaling regelt de inwerkingtreding van het voorliggend ontwerp. De datum werd gekozen rekening houdend met de termijn die nodig is voor de vervanging van de huidige scheepshypotheekbewaarder die de pensioengerechtigde leeftijd bereikt en met de datum van inwerkingtreding van Titel 3, Hoofdstuk 1 van de wet van 18 december 2015 houdende fiscale en diverse bepalingen die het statuut van de hypotheekbewaarders hervormt. Die datum valt daarmee ten vroegste op 2 oktober 2016.

De minister van Justitie,

Koen GEENS

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

De minister van Mobiliteit,

François BELLOT

*De minister van Sociale Zaken
en Volksgezondheid,*

Maggie DE BLOCK

De staatssecretaris voor Noordzee,

Philippe DE BACKER

Art. 27

Cette disposition règle l'entrée en vigueur de la présente loi. La date choisie prend en considération le délai nécessaire pour le remplacement du conservateur des hypothèques maritimes qui atteint l'âge de la retraite, ainsi que la date de l'entrée en vigueur du Titre 3, Chapitre 1^{er} de la loi du 18 décembre 2015 portant des dispositions fiscales et diverses. Cette date est ainsi au plus tôt le 2 octobre 2016.

Le ministre de la justice,

Koen GEENS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

Le ministre de la Mobilité,

François BELLOT

*La ministre des Affaires sociales
et de la Santé publique,*

Maggie DE BLOCK

Le secrétaire d'État à la Mer du Nord,

Philippe DE BACKER

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende overdracht
van de scheepsregistratie en
scheepshypotheek-bewaring****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 1**Overdrachtsbepalingen****Art. 2**

Bij het Directoraat-generaal Scheepvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer wordt een dienst belast met de registratie van zeeschepen, de teboekstelling van binnenschepen en de openbaarmaking van zakelijke rechten op schepen. Deze dienst wordt “het Belgisch Scheepsregister” genoemd.

Het Belgisch scheepsregister neemt de bevoegdheden over van de binnen de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst Financiën bestaande scheepshypotheekbewaring. Ingevolge die overname van bevoegdheden houdt het Belgisch scheepsregister het register der zeeschepen, het rompbevrachtingsregister, het register der binnenschepen en het register van de overleggingen bij, verzekert de openbare dienst van de openbaarmaking van akten en andere stukken in de voormelde registers en wordt het Belgisch scheepsregister houder van het reeds bestaande register der zeeschepen, rompbevrachtingsregister, register der binnenschepen en het register van overlegging en alle akten en stukken in die registers.

Voor de uitvoering van de formaliteiten en de aflevering van afschriften en getuigschriften door het Belgisch Scheepsregister is een retributie verschuldigd aan de Staat. De Koning bepaalt het tarief van deze retributies en de nadere regels voor de toepassing ervan.

HOOFDSTUK 2**Wijziging van het Wetboek van Koophandel, BOEK II.
Zeevaart en Binnenvaart****Art. 3**

In het wetboek van Koophandel, Boek II. Zeevaart en Binnenvaart, worden de woorden “de hypotheekbewaarder”, telkenmale vervangen door het woord “het Belgisch scheepsregister”.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant transfert
de l'enregistrement des navires et de la conservation
des hypothèques maritimes****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 1^{ER}**Dispositions de transfert****Art. 2**

Un service auprès de la Direction générale Navigation du SPF Mobilité et Transports est chargé de l'enregistrement des navires, l'immatriculation des bateaux de navigation intérieure et la publication des droits réels sur les navires. Ce service est dénommé “le Registre naval belge”.

Le Registre naval belge reprend les compétences de la conservation des hypothèques maritimes existant au sein de l'Administration générale de la Documentation du Patrimoine du Service public fédéral Finances. Suit à ce transfert de compétences, le Registre naval belge tient le registre des navires, le registre des affrètements coque nue, le registre des bateaux de navigation intérieure et le registre des dépôts, il assure le service public de la publication d'actes et autres pièces dans les registres susmentionnés et il devient teneur du registre des navires, , le registre des affrètements coque nue, le registre des bateaux de navigation intérieure et le registre des dépôts existants et de tous les actes et pièces dans ces registre.

Une rétribution est due à l'État pour l'exécution des formalités et pour la délivrance de copies et de certificats par le Registre naval belge. Le Roi fixe les tarifs de ces rétributions et les règles pour leur application.

CHAPITRE 2**Modification du Code de commerce, Livre II.
De la navigation maritime et de la navigation intérieure****Art. 3**

Dans le code de Commerce, Livre II. De la navigation maritime et de la navigation intérieure, les mots “conservateur des hypothèques” sont chaque fois remplacés par les mots “Registre naval belge”.

Art. 4

In hetzelfde wetboek worden de woorden “de bewaarder”, telkenmale vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 5

In artikel 16 van hetzelfde wetboek worden de woorden “de bewaarder der scheepshypotheken” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 6

In artikel 17 van hetzelfde wetboek worden de woorden “het hypotheekkantoor” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 7

In artikel 30, eerste lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden “standplaats van de hypotheekbewaarder” vervangen door de woorden “zetel van het Belgisch scheepsregister”.

Art. 8

In hetzelfde wetboek, Titel I, wordt het opschrift van hoofdstuk IV vervangen als volgt:

“HOOFDSTUK IV. Openbaarheid van de hypothe-caire bescheiden en verantwoordelijkheid van het Belgisch scheepsregister”.

Art. 9

In artikel 43 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “een door de minister van Financiën aangeduide ambtenaar van de administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen” vervangen door de woorden “een ambtenaar van het Belgisch scheepsregister”;

2° in het vierde lid worden de woorden “de bewaarder of door een andere ambtenaar van de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen daartoe aangewezen door de Directeur-generaal van deze administratie” vervangen door de woorden “een ambtenaar van het Belgisch scheepsregister”;

3° in het laatste lid worden de woorden “minister van Financiën” vervangen door de woorden “minister bevoegd voor Maritieme Mobiliteit”.

Art. 4

Dans le même code, le mot “conservateur” est chaque fois remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 5

Dans le texte néerlandais de l’article 16, du même code, les mots “*de bewaarder der scheepshypotheken*” sont remplacés par les mots “*het Belgisch scheepsregister*”.

Art. 6

Dans l’article 17, du même code, les mots “à la conservation des hypothèques” sont remplacés par les mots “au Registre naval belge”.

Art. 7

Dans l’article 30, alinéa 1^{er}, du même code, les mots “de la résidence du conservateur des hypothèques” sont remplacés par les mots “du siège du Registre naval belge”.

Art. 8

Dans le même code, Titre I^{er}, l’intitulé du chapitre IV est remplacé par ce qui suit:

“CHAPITRE IV. De la publicite des documents hypothecaires et de la responsabilite du registre naval belge”.

Art. 9

À l’article 43 du même code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 2, les mots “de l’Administration de la T.V.A., de l’enregistrement et des domaines désigné par le ministre des Finances” sont remplacés par les mots “du Registre naval belge”.

2° dans l’alinéa 4, les mots “conservateur ou un autre fonctionnaire de l’Administration de la T.V.A., de l’enregistrement et des domaines désigné à cet effet par le Directeur-général de ladite administration” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

3° dans l’alinéa dernier, les mots “des Finances” sont remplacés par les mots “compétent pour la mobilité maritime”.

Art. 10

In artikel 272*bis*, van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, tweede lid worden de woorden “door de Koning aangewezen kantoor der hypotheekbewaringen” vervangen door de woorden “Belgisch scheepsregister”;

2° in § 9, derde lid, worden de woorden “de hypotheekbewaring” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

HOOFDSTUK 3

**Wijziging aan Wetboek der Registratie-,
Hypotheek- en Griffierechten**

Art. 11

In artikel 94, 1° van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten worden de woorden “de bevoegde scheepshypotheekbewaarder” vervangen door de woorden “het Belgisch Scheepsregister”.

HOOFDSTUK 4

Wijziging aan Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 12

In artikel 10 van het Wetboek diverse rechten en taksen worden de woorden “de hypotheekbewaarders” vervangen door de woorden “bewaarders der hypotheke op onroerende goederen”.

HOOFDSTUK 5

Wijziging van het Gerechtelijk wetboek

Art. 13

In artikel 1472 van het Gerechtelijk wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “scheepshypotheekkantoor” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”;

2° in het laatste lid wordt het woord “hij” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 14

In de artikelen 1472, tweede en derde lid, 1477, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “de bewaarder” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”;

Art. 10

Dans l'article 272*bis*, du même code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “bureau de la conservation des hypothèques désigné par le Roi” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

2° dans le paragraphe 9, alinéa 3, les mots “à la conservation des hypothèques” sont remplacés par les mots “au Registre naval belge”.

CHAPITRE 3

**Modification du Code des droits d'enregistrement,
d'hypothèque et de greffe**

Art. 11

Dans l'article 94, 1° du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les mots “le conservateur des hypothèques maritimes” sont remplacés par les mots “le Registre naval belge”.

CHAPITRE 4

Modification des Codes des droits et taxes divers

Art. 12

Dans l'article 10 des Codes des droits et taxes divers, les mots “conservateurs des hypothèques” sont remplacés par les mots “conservateurs des hypothèques sur les immeubles”.

CHAPITRE 5

Modification du Code judiciaire

Art. 13

À l'article 1472 du Code judiciaire, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “bureau de la conservation des hypothèques maritimes” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

2° dans l'alinéa dernier du texte néerlandais, les mots “*hij*” sont remplacés par les mots “*het Belgisch scheepsregister*”;

Art. 14

Dans les articles 1472, alinéa 2 et 3, 1477, alinéa 2, et 1659 du même code, le mot “conservateur” est remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 15

In artikel 1474, tweede lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden “de hypotheekbewaarder” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 16

In artikel 1493, derde lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden “of het Belgisch scheepsregister” ingevoegd tussen de woorden “de hypotheekbewaarder” en de woorden “, van een verzoekschrift”.

Art. 17

In artikel 1552 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “het hypotheekkantoor” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”;

2° in het derde lid worden de woorden “bewaarder der schepshypotheken” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 18

In artikel 1659, eerste lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden “de schepshypotheekbewaarder” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 19

In de Franse tekst van artikel 1659, laatste lid, wordt het woord “conservateur” vervangen door de woorden “Registre naval belge”.

HOOFDSTUK 6

Wijziging van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen

Art. 20

In artikel 2 van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van schepen, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Het register der zeeschepen wordt gehouden door het Belgisch scheepsregister bedoeld door artikel 2 van de wet van De Koning regelt de organisatie van dit register en van de registratie.”.

Art. 15

Dans l'article 1474, alinéa 2, du même code, les mots “conservateur des hypothèques” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”.

Art. 16

Dans l'article 1493, alinéa 3, du même code, les mots “ou le Registre naval belge” entre les mots “hypothèques” et “d'une requête”.

Art. 17

À l'article 1552 du même code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “bureau de la conservation des hypothèques” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

2° dans l'alinéa 3, les mots “conservateur des hypothèques maritimes” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

Art. 18

Dans l'article 1659, alinéa 1^{er}, du même code, les mots “conservateur des hypothèques maritimes” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”.

Art. 19

Dans le texte français de l'article 1659, alinéa dernier, le mot “conservateur” est remplacé par les mots “Registre naval belge”.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires

Art. 20

Dans l'article 2 de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le registre des navires est tenu par le Registre naval belge visé à l'article 2 de la loi du sur le Registre naval belge II Le Roi règle l'organisation de ce registre et de l'enregistrement.”.

Art. 21

In dezelfde wet worden de woorden “de hypotheekbewaarder” telkenmale vervangen door het woord “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 22

In dezelfde wet worden de woorden “de bewaring der hypotheken” telkenmale vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 23

In dezelfde wet worden de woorden “de bewaarder” telkenmale vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 24

In artikel 5, § 2, van dezelfde wet worden de woorden “de bewaring der hypotheken”, vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 25

In artikel 8, § 1, tweede lid, van dezelfde wet wordt het woord “hij” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 26

Artikel 13 van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 7

Slotbepalingen

Art. 27

Zolang geen koninklijk besluit wordt genomen in uitvoering van artikel 2, derde lid, van deze wet blijft het op het moment van het in werking treden van deze wet van toepassing zijnde Koninklijk besluit tot vaststelling van de retributies voor de uitvoering van de hypothecaire formaliteiten en voor de aflevering van de afschriften en getuigenschappen wat betreft de sloop hypotheekbewaarder van toepassing voor de formaliteiten door het Belgisch Scheepsregister.

Art. 28

Deze wet treedt in werking op de datum van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, maar ten vroegste op de eerste dag na de datum van inwerkingtreding van titel 3, hoofdstuk 1 van de wet van 18 december 2015 houdende fiscale en diverse bepalingen.

Art. 21

Dans la même loi, les mots “conservateur des hypothèques” est chaque fois remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 22

Dans la même loi, les mots “conservation des hypothèques” est chaque fois remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 23

Dans la même loi, les mots “le conservateur” est chaque fois remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 24

Dans l'article 5, § 2, de la même loi, les mots “à la conservation des hypothèques” sont remplacés par les mots “au Registre naval belge”.

Art. 25

Dans le texte néerlandais de l'article 8, paragraphe 1^{er}, de la même loi, les mots “*hij*” sont remplacés par les mots “*het Belgisch scheepsregister*”.

Art. 26

L'article 13 de la même loi est abrogé.

CHAPITRE 7

Dispositions finales

Art. 27

Tant qu'un arrêté royal n'a pas été adopté en exécution de l'article 2, alinéa 3, de la présente loi, l'arrêté royal fixant les rétributions pour l'exécution des formalités hypothécaires et pour la délivrance de copies et de certificats par le conservateur d'hypothèques maritimes, d'application au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, reste d'application pour les formalités par le Registre naval belge.

Art. 28

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, mais au plus tôt le premier jour après la date de l'entrée en vigueur du Titre 3, Chapitre 1^{er} de la loi du 18 décembre 2015 portant des dispositions fiscales et diverses.

Voorontwerp van wet houdende overdracht van de scheepsregistratie en scheepshypotheekbewaring - (v6) - 04/07/2016
12:31

Geïntegreerde impactanalyse

Beschrijvende fiche

A. Auteur

Bevoegd regeringslid

Philippe DE BACKER

Contactpersoon beleidscel

Naam : **Romina VANHOOREN**

E-mail : **Romina.Vanhooren@DeBacker.fed.be**

Tel. Nr. : **0472906238**

Overheidsdienst

FOD Mobiliteit en Vervoer

Contactpersoon overheidsdienst

Naam : **Anyès Nauwelaerts**

E-mail : **Anyes.Nauwelaerts@mobilit.fgov.be**

Tel. Nr. : **022773592**

B. Ontwerp

Titel van de regelgeving

Voorontwerp van wet houdende overdracht van de scheepsregistratie en scheepshypotheekbewaring

Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.

De uitvoering van de administratieve formaliteiten van de scheepsregistratie is krachtens de vigerende wetgeving gespreid over verschillende entiteiten : het Directoraat-generaal Scheepvaart van de FOD Mobiliteit en Vervoer en de scheepshypotheekbewaarder en zijn hypotheekkantoor van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de FOD Financiën. De eerste geeft de zee- of vlaggenbrief af aan zeeschepen, het certificaat van deugdelijkheid en de andere technische certificaten, de verzekeringscertificaten en de toestemmingen tot rompbevrachting. De tweede registreert de schepen of stelt de binnenschepen te boek, schrijft de hypotheken in en levert afschriften af van ingeschreven akten of getuigschriften.

Met het voorliggend ontwerp wordt de uitvoering van al die administratieve formaliteiten bij één dienst ondergebracht. Het Directoraat-generaal Scheepvaart is daarvoor het meest gekwalificeerd vermits die de meeste affiniteit bezit met de scheepvaart en de reders.

Impactanalyses reeds uitgevoerd:

☐ Ja ☒ Nee

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen

Raad van State, FOD Financiën

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

1/5

Voorontwerp van wet houdende overdracht van de scheepsregistratie en scheepshypotheekbewaring - (v6) - 04/07/2016
12:31

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en referentiepersonen

overleg met stakeholders

Voorontwerp van wet houdende overdracht van de scheepsregistratie en scheepshypotheekbewaring - (v6) - 04/07/2016
12:31

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

1. Kansarmoedebestrijding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

2. Gelijke kansen en sociale cohesie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

3. Gelijkheid van vrouwen en mannen

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

☐ Er zijn personen betrokken. | ☒ Personen zijn niet betrokken.

Leg uit waarom:

Het huidige scheepshypotheekkantoor wordt geïntegreerd in het Directoraat-generaal van de FOD Mobiliteit en Vervoer. Dit heeft geen impact op de gelijkheid tussen vrouwen en mannen.

4. Gezondheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

5. Werkgelegenheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

6. Consumptie- en productiepatronen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

7. Economische ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

8. Investerings

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

9. Onderzoek en ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

10. Kmo's

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

☒ Er zijn ondernemingen (inclusief kmo's) betrokken. | ☐ Ondernemingen zijn niet betrokken.

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (

Maritiem vervoer

Er zijn ongeveer 34 reders met schepen onder Belgische vlag. De (grote) meerderheid van deze ondernemingen zijn KMO's.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

Voorontwerp van wet houdende overdracht van de scheepsregistratie en schepshypotheekbewaring - (v6) - 04/07/2016 12:31

N.B. de impact op de administratieve lasten moet bij het punt 11 gedetailleerd worden

Er is geen impact

☐ Er is een negatieve impact.

11. Administratieve lasten

☒ Ondernemingen of burgers zijn betrokken. ☐ Ondernemingen of burgers zijn niet betrokken.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving.

Huidige regelgeving

Ontwerp van regelgeving

Registratie geregeld door twee overheidsdiensten

Registratie geregeld door één overheidsdienst

☐ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige regelgeving.

☐ Vink dit aan indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving.

12. Energie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

13. Mobiliteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

14. Voeding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

15. Klimaatverandering

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

16. Natuurlijke hulpbronnen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

17. Buiten- en binnenlucht

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

18. Biodiversiteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

19. Hinder

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

20. Overheid

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☐ Geen impact

Voorontwerp van wet houdende overdracht van de scheepsregistratie en scheepshypotheekbewaring - (v6) - 04/07/2016
12:31

Leg uit

De centralisatie kan bijdragen tot een betere dienstverlening aan de Belgische vloot en een geïntegreerde aanpak van de verschillende beleidsaspecten van belang voor de exploitatie van schepen. Een performant scheepsregister en een coherent beleid zijn essentieel voor het voortbestaan van de Belgische vloot en voor de concurrentiepositie van de Belgische reders. Deze kunnen bijgedragen tot de consolidatie van de heropleving van de Belgische vloot sinds 2002, die ondersteund werd door een aangepast Belgische beleid op diverse vlakken die raken aan de scheepvaart.

21. Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid.

☐ Impact op ontwikkelingslanden. | ☒ Geen impact op ontwikkelingslanden.

Leg uit waarom:

Ontwikkelingslanden zijn niet betrokken.

Avant-projet de loi portant transfert de l'enregistrement des navires et de la conservation des hypothèques maritimes -
(v6) - 04/07/2016 12:31

Analyse d'impact intégrée

Fiche signalétique

A. Auteur

Membre du Gouvernement compétent

Philippe DE BACKER

Contact cellule stratégique

Nom : **Romina VANHOOREN**

E-mail : **Romina.Vanhooren@DeBacker.fed.be**

Téléphone : **0472906238**

Administration

SPF Mobilité et Transports

Contact administration

Nom : **Anyès Nauwelaerts**

E-mail : **Anyes.Nauwelaerts@mobiliteit.fgov.be**

Téléphone : **022773592**

B. Projet

Titre de la réglementation

Avant-projet de loi portant transfert de l'enregistrement des navires et de la conservation des hypothèques maritimes

Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.

L'exécution des divers formalités administratives de l'enregistrement naval sont répartis par la législation en vigueur sur deux entités différentes : la Direction générale Navigation du SPF Mobilité et Transports et le conservateur des hypothèques maritimes et son bureau de la conservation des hypothèques de l'Administration générale de la documentation patrimoniale du SPF Finances. Le premier délivre les lettres de mer ou pavillon pour les navires de mer, les certificats de navigabilité et autres certificats techniques, les certificats d'assurance et les autorisations d'affrètement coque nue. Le deuxième enregistre les navires ou immatricule les bateaux de navigation intérieure, inscrit les hypothèques et délivre des copies des actes inscrits ou des attestations.

Le présent projet vise à centraliser l'exécution de ces divers formalités administratives auprès d'un service unique. La Direction générale Navigation est le plus qualifié pour cela, puisqu'il a le plus d'affinité avec la navigation et les armateurs.

Analyses d'impact déjà réalisées :

☐ Oui ☒ Non

C. Consultations sur le projet de réglementation

Consultation obligatoire, facultative ou informelle

Conseil d'état, SPF Finances

D. Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact

1/5

Avant-projet de loi portant transfert de l'enregistrement des navires et de la conservation des hypothèques maritimes -
(v6) - 04/07/2016 12:31

Statistiques, documents, institutions et personnes de référence

consultation avec les stakeholders

Avant-projet de loi portant transfert de l'enregistrement des navires et de la conservation des hypothèques maritimes - (v6) - 04/07/2016 12:31

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

1. Lutte contre la pauvreté

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

2. Égalité des chances et cohésion sociale

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

3. Égalité des femmes et des hommes

1. Quelles personnes sont (directement et indirectement) concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

☐ Des personnes sont concernées. | ☒ Aucune personne n'est concernée.

Expliquez pourquoi :

La conservation des hypothèques actuelle est intégrée dans la direction générale du Service public fédéral Mobilité et Transports. Cela n'a pas d'impact sur l'égalité entre les femmes et les hommes.

4. Santé

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

5. Emploi

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

6. Modes de consommation et production

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

7. Développement économique

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

8. Investissements

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

9. Recherche et développement

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

10. PME

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

☒ Des entreprises (dont des PME) sont concernées. | ☐ Aucune entreprise n'est concernée.

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (

Transport maritime

Il y a environ 34 armateurs avec des navires battant pavillon belge. La (grande) majorité de ces entreprises sont des PME.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

Avant-projet de loi portant transfert de l'enregistrement des navires et de la conservation des hypothèques maritimes -
(v6) - 04/07/2016 12:31

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Il n'y a pas d'impact

☐ Il y a des impacts négatifs.

11. Charges administratives

☒ Des entreprises/citoyens sont concernés. ☐ Les entreprises/citoyens ne sont pas concernés.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

Réglementation actuelle

Réglementation en projet

Régistration par 2 services publiques

Régistration par 1 service publique

☐ S'il y a des formalités et/ou des obligations dans la réglementation actuelle, cochez cette case.

☐ S'il y a des formalités et/ou des obligations pour la réglementation en projet, cochez cette case.

12. Énergie

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

13. Mobilité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

14. Alimentation

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

15. Changements climatiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

16. Ressources naturelles

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

17. Air intérieur et extérieur

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

18. Biodiversité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

19. Nuisances

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

20. Autorités publiques

☒ Impact positif ☐ Impact négatif | ☐ Pas d'impact

Avant-projet de loi portant transfert de l'enregistrement des navires et de la conservation des hypothèques maritimes -
(v6) - 04/07/2016 12:31

Expliquez

La centralisation peut contribuer à un meilleur service à la flotte belge et à une approche intégrée en matière des divers aspects de politique pertinents pour l'exploitation de navires. Un registre naval performant et une politique cohérente sont essentiels pour la continuation de la flotte belge et pour la position concurrentielle des armateurs belges. Ils peuvent contribuer à la consolidation de la relance de la flotte belge depuis 2002, relance appuyé par une politique belge appropriée dans différents domaines touchant la navigation.

21. Cohérence des politiques en faveur du développement

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : sécurité alimentaire, santé et accès aux médicaments, travail décent, commerce local et international, revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation), mobilité des personnes, environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre), paix et sécurité.

☐ Impact sur les pays en développement. | ☒ Pas d'impact sur les pays en développement.

Expliquez pourquoi :

Les pays en voie de développement ne sont pas impliqués.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 59.779/2/V VAN 24 AUGUSTUS 2016**

Op 12 juli 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege⁽¹⁾ verlengd tot 26 augustus 2016, een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "houdende overdracht van de scheepsregistratie en scheepshypotheek-bewaring".

Het voorontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 24 augustus 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, voorzitter, Pierre Vandernoot, kamervoorzitter, Wanda Vogel, staatsraad, Jacques Englebert, assessor, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves Chauffoureaux, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 24 augustus 2016.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Voor zover in de Franse tekst van artikel 14 van het voorontwerp naar artikel 1659 van het Gerechtelijk Wetboek wordt verwezen, overlapt hij met artikel 19 van het voorontwerp. De afdeling Wetgeving begrijpt bovendien niet waarom dat artikel 19 enkel de Franse tekst van artikel 1659, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek wijzigt.

2. Ter wille van de rechtszekerheid moet in de inleidende zinsnede van elke wijzigingsbepaling van het voorontwerp melding worden gemaakt van de eventuele nog geldende wijzigingen die reeds eerder zijn aangebracht in de bepalingen

¹ Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 59.779/2/V DU 24 AOÛT 2016**

Le 12 juillet 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit ⁽¹⁾ jusqu'au 26 août 2016, sur un avant-projet de loi "portant transfert de l'enregistrement des navires et de la conservation des hypothèques maritimes".

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 24 août 2016. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, président, Pierre Vandernoot, président de chambre, Wanda Vogel, conseiller d'État, Jacques Englebert, assesseur, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves Chauffoureaux, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 24 août 2016.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

1. En ce qu'elle vise l'article 1659 du Code judiciaire, la version française de l'article 14 de l'avant-projet fait double emploi avec son article 19. La section de législation n'aperçoit, en outre, pas la raison pour laquelle cet article 19 ne modifie que le seul texte français de l'article 1659, alinéa 3, du Code judiciaire.

2. Dans un but de sécurité juridique, il convient d'indiquer, dans le membre de phrase liminaire de chaque disposition modificative de l'avant-projet, les éventuelles modifications encore en vigueur déjà apportées aux dispositions qu'elle

¹ Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois coordonnées sur le Conseil d'État qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

die opnieuw worden gewijzigd bij het voorontwerp. Als er te veel dergelijke vroegere wijzigingen zijn, kan de steller van het voorontwerp ervoor kiezen alleen melding te maken van de “laatste” nog geldende wijziging.

De griffier,
Colette GIGOT

De voorzitter,
Pierre LIÉNARDY

modifie à nouveau. Si celles-ci sont trop nombreuses, l’auteur de l’avant-projet peut se borner à la seule mention de la modification intervenue “en dernier lieu” encore en vigueur.

Le greffier ,
Colette GIGOT

Le président,
Pierre LIÉNARDY

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Financiën, de minister van Justitie, de minister van Mobiliteit, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en de Staatssecretaris voor Noordzee,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Financiën, de minister van Justitie, de minister van Mobiliteit, de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en de Staatssecretaris voor Noordzee zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 1**Overdrachtsbepalingen****Art. 2**

Bij het Directoraat-generaal Scheepvaart van de Federale Overheidsdienst van de FOD Mobiliteit en Vervoer wordt een dienst belast met de registratie van zeeschepen, de teboekstelling van binnenschepen en de openbaarmaking van zakelijke rechten op schepen. Deze dienst wordt "het Belgisch Scheepsregister" genoemd.

Het Belgisch scheepsregister neemt de bevoegdheden over van de binnen de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst Financiën bestaande scheepshypotheekbewaring. Ingevolge die overname van bevoegdheden houdt het Belgisch scheepsregisters het register der zeeschepen, het rompbevrachtingsregister, het register der binnenschepen en het register van de overleggingen bij, verzekert de openbare dienst van de openbaarmaking van akten en andere stukken in de

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre des Finances, du ministre de la Justice, du ministre de la Mobilité, de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et du Secrétaire d'État à la Mer du Nord,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des finances, le ministre de la Justice, le ministre de la Mobilité, la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et le Secrétaire d'État à la Mer du Nord sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 1^{ER}**Dispositions de transfert****Art. 2**

Un service auprès de la Direction générale Navigation du SPF Mobilité et Transports est chargé de l'enregistrement des navires, l'immatriculation des bateaux de navigation intérieure et la publication des droits réels sur les navires. Ce service est dénommé "le Registre naval belge".

Le Registre naval belge reprend les compétences de la conservation des hypothèques maritimes existant au sein de l'Administration générale de la Documentation du Patrimoine du Service public fédéral Finances. Suit à ce transfert de compétences, le Registre naval belge tient le registre des navires, le registre des affrètements coque nue, le registre des bateaux de navigation intérieure et le registre des dépôts, il assure le service public de la publication d'actes et autres pièces dans les registres susmentionnés et il devient teneur du registre

voormelde registers en wordt het Belgisch scheepsregister houder van het reeds bestaande register der zeeschepen, rompbevrachtingsregister, register der binnenschepen en het register van overlegging en alle akten en stukken in die registers.

Voor de uitvoering van de formaliteiten en de aflevering van afschriften en getuigschriften door het Belgisch Scheepsregister is een retributie verschuldigd aan de Staat. De Koning bepaalt het tarief van deze retributies en de nadere regels voor de toepassing ervan.

HOOFDSTUK 2

Wijziging van het Wetboek van Koophandel, BOEK II. Zeevaart en Binnenvaart

Art. 3

In het wetboek van Koophandel, Boek II. Zeevaart en Binnenvaart, worden de woorden “de hypotheekbewaarder”, telkenmale vervangen door het woord “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 4

In hetzelfde wetboek worden de woorden “de bewaarder”, telkenmale vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 5

In artikel 16 van hetzelfde wetboek worden de woorden “de bewaarder der scheepshypotheken” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 6

In artikel 17 van hetzelfde wetboek worden de woorden “het hypotheekkantoor” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 7

In artikel 30, eerste lid, van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij wet van 21 oktober 1997, worden de woorden “standplaats van de hypotheekbewaarder” vervangen door de woorden “zetel van het Belgisch scheepsregister”.

des navires, , le registre des affrètements coque nue, le registre des bateaux de navigation intérieure et le registre des dépôts existants et de tous les actes et pièces dans ces registre.

Une rétribution est due à l'État pour l'exécution des formalités et pour la délivrance de copies et de certificats par le Registre naval belge. Le Roi fixe les tarifs de ces rétributions et les règles pour leur application.

CHAPITRE 2

Modification du Code de commerce, Livre II. De la navigation maritime et de la navigation intérieure

Art. 3

Dans le code de Commerce, Livre II. De la navigation maritime et de la navigation intérieure, les mots “conservateur des hypothèques” sont chaque fois remplacés par les mots “Registre naval belge”.

Art. 4

Dans le même code, le mot “conservateur” est chaque fois remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 5

Dans le texte néerlandais de l'article 16, du même code, les mots “*de bewaarder der scheepshypotheken*” sont remplacés par les mots “*het Belgisch scheepsregister*”.

Art. 6

Dans l'article 17, du même code, les mots “à la conservation des hypothèques” sont remplacés par les mots “au Registre naval belge”.

Art. 7

Dans l'article 30, alinéa 1^{er}, du même code, modifié par la loi du 21 décembre 1990, les mots “de la résidence du conservateur des hypothèques” sont remplacés par les mots “du siège du Registre naval belge”.

Art. 8

In hetzelfde wetboek, Titel I, wordt het opschrift van hoofdstuk IV vervangen als volgt:

“HOOFDSTUK IV. Openbaarheid van de hypothecaire bescheiden en verantwoordelijkheid van het Belgisch scheepsregister”.

Art. 9

In artikel 43 van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij wet 21 oktober 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “een door de minister van Financiën aangeduide ambtenaar van de administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen” vervangen door de woorden “een ambtenaar van het Belgisch scheepsregister”;

2° in het vierde lid worden de woorden “de bewaarder of door een andere ambtenaar van de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen daartoe aangewezen door de Directeur-generaal van deze administratie” vervangen door de woorden “een ambtenaar van het Belgisch scheepsregister”;

3° in het laatste lid worden de woorden “minister van Financiën” vervangen door de woorden “minister bevoegd voor Maritieme Mobiliteit”.

Art. 10

In artikel 272*bis*, van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij wet 21 oktober 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, tweede lid worden de woorden “door de Koning aangewezen kantoor der hypotheekbewaringen” vervangen door de woorden “Belgisch scheepsregister”;

2° in § 9, derde lid, worden de woorden “de hypotheekbewaring” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 8

Dans le même code, Titre I^{er}, l’intitulé du chapitre IV est remplacé par ce qui suit:

“CHAPITRE IV. De la publicité des documents hypothécaires et de la responsabilité du registre naval belge”.

Art. 9

À l’article 43 du même code, modifié par la loi du 21 décembre 1990, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 2, les mots “de l’Administration de la T.V.A., de l’enregistrement et des domaines désigné par le ministre des Finances” sont remplacés par les mots “du Registre naval belge”.

2° dans l’alinéa 4, les mots “conservateur ou un autre fonctionnaire de l’Administration de la T.V.A., de l’enregistrement et des domaines désigné à cet effet par le Directeur-général de ladite administration” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

3° dans l’alinéa dernier, les mots “des Finances” sont remplacés par les mots “compétent pour la mobilité maritime”.

Art. 10

Dans l’article 272*bis*, du même code, modifié par la loi du 21 décembre 1990, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “bureau de la conservation des hypothèques désigné par le Roi” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

2° dans le paragraphe 9, alinéa 3, les mots “à la conservation des hypothèques” sont remplacés par les mots “au Registre naval belge”.

HOOFDSTUK 3

**Wijziging aan Wetboek der Registratie-,
Hypotheek- en Griffierechten**

Art. 11

In artikel 94, 1° van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten, opgeheven bij wet van 23 december 1958 en hersteld bij wet van 27 december 2004, worden de woorden “de bevoegde schepshypotheekbewaarder” vervangen door de woorden “het Belgisch Scheepsregister”.

HOOFDSTUK 4

Wijziging aan Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 12

In artikel 10 van het Wetboek diverse rechten en taksen, gewijzigd bij wet 19 december 2006, worden de woorden “de hypotheekbewaarders” vervangen door de woorden “bewaarders der hypotheke op onroerende goederen”.

HOOFDSTUK 5

Wijziging van het Gerechtelijk wetboek

Art. 13

In artikel 1472 van het Gerechtelijk wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “scheepshypotheekkantoor” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”;

2° in het laatste lid wordt het woord “hij” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 14

In de artikelen 1472, tweede en derde lid, 1477, tweede lid, en 1659 van dezelfde wet worden de woorden “de bewaarder” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”;

CHAPITRE 3

**Modification du Code des droits
d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe**

Art. 11

Dans l'article 94, 1° du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, abrogé par la loi du 23 décembre 1958 et rétabli par la loi du 27 décembre 2004, les mots “le conservateur des hypothèques maritimes” sont remplacés par les mots “le Registre naval belge”.

CHAPITRE 4

Modification des Codes des droits et taxes divers

Art. 12

Dans l'article 10 des Codes des droits et taxes divers, modifié par la loi du 19 décembre 2006, les mots “conservateurs des hypothèques” sont remplacés par les mots “conservateurs des hypothèques sur les immeubles”

CHAPITRE 5

Modification du Code judiciaire

Art. 13

À l'article 1472 du Code judiciaire, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “bureau de la conservation des hypothèques maritimes” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

2° dans l'alinéa dernier du texte néerlandais, les mots “*hij*” sont remplacés par les mots “*het Belgisch scheepsregister*”;

Art. 14

Dans les articles 1472, alinéa 2 et 3, 1477, alinéa 2, et 1659 du même code, le mot “conservateur” est remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 15

In artikel 1474, tweede lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden “de hypotheekbewaarder” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 16

In artikel 1493, derde lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden “of het Belgisch scheepsregister” ingevoegd tussen de woorden “de hypotheekbewaarder” en de woorden “, van een verzoekschrift”.

Art. 17

In artikel 1552 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “het hypotheekkantoor” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”;

2° in het derde lid worden de woorden “bewaarder der scheepshypotheken” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 18

In artikel 1659, eerste lid, van hetzelfde wetboek worden de woorden “de scheepshypotheekbewaarder” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

HOOFDSTUK 6

Wijziging van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen

Art. 19

In artikel 2 van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van schepen, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt:

“§ 2. Het register der zeeschepen wordt gehouden door het Belgisch scheepsregister bedoeld door artikel 2 van de wet van De Koning regelt de organisatie van dit register en van de registratie.”.

Art. 15

Dans l'article 1474, alinéa 2, du même code, les mots “conservateur des hypothèques” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”.

Art. 16

Dans l'article 1493, alinéa 3, du même code, les mots “ou le Registre naval belge” entre les mots “hypothèques” et “d'une requête”.

Art. 17

À l'article 1552 du même code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “bureau de la conservation des hypothèques” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

2° dans l'alinéa 3, les mots “conservateur des hypothèques maritimes” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”;

Art. 18

Dans l'article 1659, alinéa 1^{er}, du même code, les mots “conservateur des hypothèques maritimes” sont remplacés par les mots “Registre naval belge”.

CHAPITRE 6

Modification de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires

Art. 19

Dans l'article 2 de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le registre des navires est tenu par le Registre naval belge visé à l'article 2 de la loi du sur le Registre naval belge. Le Roi règle l'organisation de ce registre et de l'enregistrement.”.

Art. 20

In dezelfde wet worden de woorden “de hypotheekbewaarder” telkenmale vervangen door het woord “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 21

In dezelfde wet worden de woorden “de bewaring der hypotheeken” telkenmale vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 22

In dezelfde wet worden de woorden “de bewaarder” telkenmale vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 23

In artikel 5, § 2, van dezelfde wet worden de woorden “de bewaring der hypotheeken”, vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 24

In artikel 8, § 1, tweede lid, van dezelfde wet wordt het woord “hij” vervangen door de woorden “het Belgisch scheepsregister”.

Art. 25

Artikel 13 van dezelfde wet wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 7

Slotbepalingen

Art. 26

Zolang geen koninklijk besluit wordt genomen in uitvoering van artikel 2, derde lid, van deze wet blijft het op het moment van het in werking treden van deze wet van toepassing zijnde Koninklijk besluit tot vaststelling van de retributies voor de uitvoering van de hypothecaire formaliteiten en voor de aflevering van de afschriften en getuigschriften wat betreft de scheepshypotheekbewaarder van toepassing voor de formaliteiten door het Belgisch Scheepsregister.

Art. 20

Dans la même loi, les mots “conservateur des hypothèques” est chaque fois remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 21

Dans la même loi, les mots “conservation des hypothèques” est chaque fois remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 22

Dans la même loi, les mots “le conservateur” est chaque fois remplacé par les mots “Registre naval belge”.

Art. 23

Dans l'article 5, § 2, de la même loi, les mots “à la conservation des hypothèques” sont remplacés par les mots “au Registre naval belge”.

Art. 24

Dans le texte néerlandais de l'article 8, paragraphe 1^{er}, de la même loi, les mots “*hij*” sont remplacés par les mots “*het Belgisch scheepsregister*”.

Art. 25

L'article 13 de la même loi est abrogé.

CHAPITRE 7

Dispositions finales

Art. 26

Tant qu'un arrêté royal n'a pas été adopté en exécution de l'article 2, alinéa 3, de la présente loi, l'arrêté royal fixant les rétributions pour l'exécution des formalités hypothécaires et pour la délivrance de copies et de certificats par le conservateur d'hypothèques maritimes, d'application au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, reste d'application pour les formalités par le Registre naval belge.

Art. 27

Deze wet treedt in werking op de datum van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, maar ten vroegste op de eerste dag na de datum van inwerkingtreding van titel 3, hoofdstuk 1 van de wet van 18 december 2015 houdende fiscale en diverse bepalingen.

Gegeven te Brussel, 27 oktober 2016

FILIP

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Justitie,

Koen GEENS

De minister van Financiën,

Johan VAN OVERTVELDT

De minister van Mobiliteit,

François BELLOT

*De minister van Sociale Zaken
en Volksgezondheid,*

Maggie DE BLOCK

De staatssecretaris voor Noordzee,

Philippe DE BACKER

Art. 27

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, mais au plus tôt le premier jour après la date de l'entrée en vigueur du Titre 3, Chapitre 1^{er} de la loi du 18 décembre 2015 portant des dispositions fiscales et diverses.

Donné à Bruxelles, le 27 octobre 2016

PHILIPPE

PAR LE ROI :

Le ministre de la justice,

Koen GEENS

Le ministre des Finances,

Johan VAN OVERTVELDT

Le ministre de la Mobilité,

François BELLOT

*La ministre des Affaires sociales
et de la Santé publique,*

Maggie DE BLOCK

Le secrétaire d'État à la Mer du Nord,

Philippe DE BACKER

BIJLAGEN

ANNEXES

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITÉ ET
TRANSPORTSArrêté royal fixant les rétributions du service
Registre naval belge

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du \$\$\$\$\$\$ portant transfert de l'enregistrement des navires et de la conservation des hypothèques maritimes, article 2, alinéa 3;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 1996 relatif à l'enregistrement des navires et l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires ;

Vu l'arrêté royal du \$\$\$\$\$\$ fixant les rétributions pour l'exécution des formalités hypothécaires et pour la délivrance des copies et des certificats ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 2016 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 septembre 2016 ;

Vu l'avis \$\$\$\$\$\$/ du Conseil d'État, donné le \$\$\$\$\$\$ en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973.

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique, du Ministre de la Mobilité et du Secrétaire d'État à la Mer du Nord,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article. 1^{er}. Les rétributions dues au Registre naval belge sont fixées comme suit :

KONINKRIJK BELGIË

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MOBILITEIT EN VERVOERKoninklijk besluit tot vaststelling van de
retributies van de dienst Belgisch
Scheepsregister

FILIP, Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.*

Gelet op de wet van \$\$\$\$\$\$ houdende overdracht van de scheepsregistratie en scheepshypothek-bewaring, artikel 2, derde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 1996 betreffende de registratie van zeeschepen en het in werking treden van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen;

Gelet op het koninklijk besluit van \$\$\$\$\$\$ tot vaststelling van de retributies voor de uitvoering van de hypothecaire formaliteiten en voor de aflevering van de afschriften en getuigschriften;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 2 september 2016;

Gelet op advies \$\$\$\$\$\$/ van de Raad van State, gegeven op \$\$\$\$\$\$ met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Mobiliteit en de Staatssecretaris voor Noordzee,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel. 1. De aan het Belgisch Scheepsregister verschuldigde retributies zijn als volgt

1° pour chaque formalité opérée au registre des navires ou au registre d'immatriculation des bateaux de navigation intérieure : 34 EUR ;

La rétribution est exigible par le fait du dépôt, lorsque l'inscription est retardée en raison du défaut d'enregistrement ou d'immatriculation ;

2° pour chaque formalité opérée au registre des affrètements à coque nue : 34 EUR ;

3° pour l'inscription d'un navire dans le registre des affrètements à coque nue : 1.400 EUR à multiplier par le nombre d'années de la durée d'affrètement à coque nue ; si la durée d'affrètement à coque nue comporte une fraction d'une année, cette fraction est comptée pour une année entière ;

4° pour chaque copie ou extrait d'un registre visé au 1° ou au 2° : 34 EUR ;

5° pour tout certificat de radiation d'immatriculation, d'enregistrement ou d'inscription au registre des affrètements à coque nue : 34 EUR ;

6° pour tout certificat négatif : 34 EUR ;

7° a) pour l'inscription et, le cas échéant, pour le renouvellement d'inscription des actes renfermant une convention prévue par l'article 8 de la loi du 21 août 1879 contenant le livre II du Code de commerce (Navigation maritime et navigation intérieure) : 0,70 EUR par 1.000 EUR sans que la rétribution puisse être inférieure à 34 EUR ;

b) pour la radiation des inscriptions hypothécaires : 0,014 euro par 1.000 EUR, sans que la rétribution puisse être inférieure à 34 EUR ;

c) la rétribution prévue aux premier et deuxième alinéas est calculée sur le montant des sommes exprimées ou à estimer comme étant le prix ou la valeur des navires ou bateaux, ou sur le montant du droit réel à inscrire ou à éteindre, à l'exclusion des trois années d'intérêts visées à l'article 87 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851. Elle n'est due qu'une seule fois, quel que soit le nombre de navires ou de bateaux faisant l'objet

vastgesteld:

1° voor elke in het register der zeeschepen of in het register van teboekstelling der binnenschepen gedane formaliteit : 34 EUR;

De retributie is verschuldigd door het feit van de neerlegging wanneer de inschrijving vertraagd wordt door het gebrek aan registratie of teboekstelling;

2° voor elke in het rompbevrachtingsregister gedane formaliteit: 34 EUR;

3° voor de inschrijving van een zeeschip in het rompbevrachtingsregister: 1.400 EUR, te vermenigvuldigen met het aantal jaren van de rompbevrachtingsduur; indien de rompbevrachtingsduur een deel van een jaar bevat, wordt dit deel voor een volledig jaar aangezien;

4° voor elk afschrift of uittreksel van een onder 1° of 2° bedoeld register: 34 EUR;

5° voor elk certificaat van doorhaling van teboekstelling, van registratie of van inschrijving in het rompbevrachtingsregister: 34 EUR

6° voor elk ontkennend certificaat: 34 EUR;

7° a) voor de inschrijving en, desgevallend, voor de vernieuwing van inschrijving van de akten houdende een bij artikel 8 van de wet van 21 augustus 1879 houdende boek II van het Wetboek van Koophandel (Zeevaart en binnenvaart) bedoelde overeenkomst: 0,70 EUR per 1.000 EUR zonder dat de retributie minder mag bedragen dan 34 EUR;

b) voor de doorhaling van hypothecaire inschrijvingen zoals bedoeld onder a) : 0,14 EUR per 1.000 EUR, zonder dat de retributie minder mag bedragen dan 34 EUR;

c) de in het eerste en tweede lid bepaalde retributie wordt berekend op het bedrag van de sommen uitgedrukt of te schatten als zijnde de prijs of de waarde van de schepen of boten of op het bedrag van het in te schrijven of te niet te doen zakelijk recht, met uitsluiting van de drie jaren interest bedoeld in artikel 87 van de hypotheekwet van 16 december 1851. Ze is slechts éénmaal verschuldigd, ongeacht het

de la convention ;

d) aucune autre rétribution que la rétribution minimum prévue au premier alinéa n'est due pour l'inscription des actes de cession d'hypothèque;

Art. 2. Le Registre naval belge est tenu de délivrer les certificats, copies ou extraits visés à l'article 45 de la loi du 21 août 1879 contenant le livre II du Code de commerce (Navigation maritime et navigation intérieure) dans l'ordre de réception des demandes.

Les certificats, copies ou extraits demandés en urgence bénéficient cependant de la priorité.

Art. 3. Les montants des rétributions visées à l'article 1^{er} du présent arrêté sont adaptés chaque année à l'indice santé selon la formule suivante : le montant de base tel que fixé à l'article 1^{er} du présent arrêté, multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ. Le nouvel indice est l'indice santé du mois de novembre de l'année précédant l'année au cours de laquelle le montant de la rétribution sera adapté. L'indice de départ est l'indice santé du mois de novembre 2016. Le résultat obtenu est arrondi à l'euro supérieur si la partie décimale est égale ou supérieure à cinquante cents. Elle l'est à l'euro inférieur si cette partie est inférieure à cinquante cents.

Les montants des rétributions fixées dans le présent arrêté, sont dus par le demandeur qui est responsable pour leur paiement.

Les montants des rétributions sont à payer suivant les instructions mentionnées sur l'invitation à payer.

Les demandes qui sont déjà commencées avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, doivent être complétées conforme les règles applicables au moment où elles ont été lancées.

Art. 4. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 4 avril 1996 relatif à l'enregistrement des navires et

aantal schepen of boten die het voorwerp van de overeenkomst uitmaken;

d) geen andere retributie dan de in het eerste lid vermelde minimumretributie is verschuldigd voor de inschrijving van akten van overdracht van hypotheek;

Art. 2. Het Belgisch Scheepsregister is ertoe gehouden de getuigschriften, afschriften en uittreksels bedoeld in artikel 45 van de wet van 21 augustus 1879 houdende boek II van het Wetboek van koophandel (Zeevaart en binnenvaart) te verstrekken in de volgorde van de ontvangst van de aanvragen.

De dringend gevraagde getuigschriften, afschriften en uittreksels genieten nochtans voorrang.

Art. 3. De bedragen van de retributies vastgesteld bij artikel 1 van dit besluit worden jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de gezondheidsindex op basis van de volgende formule : het basisbedrag zoals vastgesteld in artikel 1 van dit besluit vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer. Het nieuwe indexcijfer is het indexcijfer van de gezondheidsindex van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het bedrag van de retributie wordt aangepast. Het aanvangsindexcijfer is het indexcijfer van de gezondheidsindex van november 2016. Het verkregen resultaat wordt afgerond naar boven op de euro als het decimale gedeelte gelijk aan of meer dan vijftig cent is. Het wordt naar onder op de euro afgerond als dit gedeelte minder is dan vijftig cent.

De bedragen van de retributies vastgesteld in dit besluit, zijn verschuldigd door de aanvrager, die verantwoordelijk is voor hun betaling.

De bedragen van de retributies dienen betaald te worden overeenkomstig de instructies vermeld op het verzoek tot betaling.

Aanvragen die reeds opgestart zijn voor de datum van inwerkingtreding van dit besluit worden afgewerkt in overeenstemming met de regels die van toepassing waren op het ogenblik dat ze werden opgestart.

Art. 4. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 april 1996 betreffende de registratie van

l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires, les modifications suivantes sont apportées :

1° aux 3° et 4°, les mots « l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation » sont remplacés par les mots « la Direction générale Navigation » ;

2° le 5° est remplacé par ce qui suit :

« « Registre naval belge » : le service visé à l'article 2 de la loi du \$\$\$\$ portant transfert de l'enregistrement des navires et de la conservation des hypothèques maritimes » :

Art. 5. Dans le même arrêté, les mots « le conservateur » sont chaque fois remplacés par les mots « le Registre naval belge ».

Art. 6. Dans le même arrêté, les mots « de la conservation des hypothèques maritimes et fluviale » sont chaque fois remplacés par les mots « du Registre naval belge ».

Art. 7. Dans l'article 12, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « à Anvers » sont abrogés.

Art. 8. Dans l'article 29, §3, du même arrêté, les mots « la charte-partie » sont remplacés par les mots « le contrat d'affrètement coque nue »

Art. 9. Dans le même arrêté, les mots « de la charte-partie » sont chaque fois remplacés par les mots « du contrat d'affrètement coque nue ».

Art. 10. Dans l'article 30, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « à Anvers » sont abrogés.

Art. 11. L'article 39 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le sigle et le numéro sont supprimés par la radiation de l'enregistrement du navire de pêche. Ensuite, le sigle et le numéro peuvent être réutilisés.

Art. 12. L'article 41 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'alinéa précédent ne s'applique pas s'il s'agit

zeeschepen en het in werking treden van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 3° en 4° worden de woorden "Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart" vervangen door de woorden "Directoraat-generaal Scheepvaart";

2° de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt:

“ "Belgisch Scheepsregister": de dienst zoals bedoeld in artikel 2 van de wet van \$\$\$\$ houdende overdracht van de scheepsregistratie en scheepshypotheekbewaring;”.

Art. 5. In hetzelfde besluit worden de woorden "de bewaarder", telkenmale vervangen door de woorden "het Belgisch scheepsregister".

Art. 6. In hetzelfde besluit worden de woorden "de bewaring der scheepshypotheken", telkenmale vervangen door de woorden "het Belgisch scheepsregister".

Art. 7. In artikel 12, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden "te Antwerpen" opgeheven.

Art. 8. In de Franse tekst van artikel 29, §3 van hetzelfde besluit worden de woorden "la charte-partie" vervangen door de woorden "le contrat d'affrètement coque nue".

Art. 9. In hetzelfde besluit wordt het woord "chertepartij", telkenmale vervangen door het woord "rompbevrachtingsovereenkomst".

Art. 10. In artikel 30, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden "te Antwerpen" opgeheven.

Art. 11. Artikel 39 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Het letterteken en nummer wordt geschrapt bij doorhaling van de registratie van het vissersvaartuig waarna het letterteken en nummer opnieuw kunnen worden gebruikt."

Art. 12. Artikel 41 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Het vorige lid is niet van toepassing indien het

du renouvellement d'une lettre de mer et si les documents visés à l'alinéa précédent n'ont pas été modifiés. ».

Art. 13. A l'article 45 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots « le capitaine ou le patron est tenu de la remettre, contre récépissé, à l'agent consulaire belge le plus proche » sont remplacés par les mots « le capitaine ou le patron est tenu d'annuler la lettre de mer et de la renvoyer au fonctionnaire délégué en indiquant le motif de l'annulation » ;

2° le paragraphe 2, alinéa 2, est abrogée ;

3° le paragraphe 4 est abrogé.

Art. 14. Dans l'article 46, du même arrêté, le 2° est remplacé par ce qui suit :

« pour des navires qui font l'objet d'une transformation ; »

Art. 15. A l'article 47 du même arrêté, les mots « établi par les autorités du pays où le navire, suivant le cas, a été construit, immatriculé ou enregistré » sont abrogés.

Art. 16. A l'article 51 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« L'obligation de nationalité prévue à l'article 7 de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires n'est pas d'application dans les cas où une personne possédant la nationalité d'un Etat membre de l'Union européenne souhaite accepter une offre d'emploi de commandement d'un navire enregistré en Belgique. ».

2° au paragraphe 2, le mot « il » est remplacé par les mots « le fonctionnaire délégué » ;

3° au paragraphe 2, les mots « Dans des cas particuliers, » sont abrogés ;

4° au paragraphe 2, les mots « capitaine ou patron belge » sont remplacés par les mots « capitaine ou patron possédant la nationalité

gaat om een hernieuwing van de zeebrief en de in het vorige lid vermelde documenten niet gewijzigd werden. ».

Art. 13. In artikel 45 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, lid 1, worden de woorden “is de kapitein of de schipper verplicht hem tegen ontvangstbewijs aan de dichtsbijzijnde Belgische consulaire ambtenaar te overhandigen” vervangen door de woorden “is de kapitein of de schipper gehouden de zeebrief ongeldig te maken en hem onder vermelding van de reden daarvan, aan de gemachtigde ambtenaar op te sturen”;

2° paragraaf 2 lid 2 wordt opgeheven;

3° paragraaf 4 worden opgeheven.

Art. 14. In artikel 46 van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt

“voor schepen die verbouwd worden;”

Art. 15. In artikel 47 van hetzelfde besluit worden de woorden “opgemaakt door de overheden van het land waar het zeeschip, naargelang van het geval gebouwd, teboekgesteld of geregistreerd is” opgeheven.

Art. 16. In artikel 51 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“De nationaliteitsverplichting bedoeld in artikel 7 van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen geldt niet in het geval een persoon met de nationaliteit van een EU lidstaat wenst in te gaan op een feitelijk aanbod tot tewerkstelling om aan boord van een in België geregistreerd zeeschip het bevel te voeren.”;

2° in paragraaf 2 wordt het woord “hij” vervangen door de woorden “de gemachtigde ambtenaar”;

3° in paragraaf 2 worden de woorden “, in bijzondere gevallen,” opgeheven;

4° in paragraaf 2 worden de woorden “Belgische kapitein of schipper” vervangen door de woorden “kapitein of schipper met de nationaliteit van een

d'un Etat membre de l'Union européenne ».

Art. 17. A l'article 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du \$\$\$\$\$\$ fixant les rétributions pour l'exécution des formalités hypothécaires et pour la délivrance des copies et des certificats, les mots « et à l'article 45 de la loi du 21 août 1879 contenant le livre II du Code de commerce (Navigation maritime et navigation intérieure) » sont abrogés.

Art. 18. L'article 3 du même arrêté, est abrogé.

Art. 19. A l'article 4, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportés :

1° au deuxième alinéa, les mots « articles 1 et 3 » sont remplacés par les mots « l'article 1^{er} » :

2° le dernier alinéa est abrogé.

Art. 20. Le présent arrêté entre en vigueur le 3 janvier 2017.

Art. 21. Notre Ministre qui a la mobilité maritime dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

EU lidstaat”.

Art. 17. In artikel 2, eerste lid van het koninklijk besluit van \$\$\$\$\$\$ tot vaststelling van de retributies voor de uitvoering van de hypothecaire formaliteiten en voor de aflevering van de afschriften en getuigschriften, worden de woorden “en in artikel 45 van de wet van 21 augustus 1879 houdende boek II van het Wetboek van koophandel (Zeevaart en binnenvaart)” opgeheven.

Art. 18. Artikel 3 van het hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 19. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “de artikelen 1 en 3” vervangen door de woorden “artikel 1”;

2° het laatste lid wordt opgeheven.

Art. 20. Dit besluit treedt in werking op 3 januari 2017.

Art. 21. De minister die bevoegd is voor maritieme mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

**VOORONTWERP VAN WET HOUDENDE
OVERDRACHT VAN DE SCHEEPS-
REGISTRATIE EN SCHEEPHYPOTHEEK-
BEWARING**

**BASISTEKST VAN HET WETBOEK VAN
KOOPHANDEL, BOEK II ZEEVAART EN
BINNENVAART**

Art. 12. Voor de inschrijving in het register der zeeschepen ingevolge artikel 8 wordt aan de hypotheekbewaarder de aan de regel van de openbaarheid onderworpen akte zelf overgelegd indien het een onderhandse akte is, of een expeditie indien het een authentieke akte is.

Van een onderhandse akte worden twee originelen overgelegd. Van een authentieke akte worden een expeditie en een gewaarmerkt afschrift overgelegd.

Art. 13. De hypotheekbewaarder vermeldt :
1° de datum van de akte;
2° de aard van de akte en, indien het een authentieke akte is, de vermelding van welke openbare ambtenaar of rechtbank zij uitgaat;
3° de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de partijen;
4° de aard en hoofdbestanddelen van de overeenkomst.

Art. 14. Na de inschrijving geeft de bewaarder aan de aanvrager de expeditie van de authentieke akte of een van de originelen van de onderhandse akte terug. Onderaan op het stuk bevestigt hij de inschrijving te hebben verricht en vermeldt datum en nummer

Het gewaarmerkte afschrift van de authentieke akte of één origineel van de onderhandse akte blijft ten kantore berusten.

Art. 15. Wordt de in te schrijven akte door de kapitein tijdens de reis opgemaakt, dan kan de formaliteit worden vervuld op vertoon van een telegram dat de in artikel 13 bedoelde gegevens bevat.

Deze formaliteit heeft alle wettelijke gevolgen, mits de akte aan de hypotheekbewaarder ter inschrijving wordt aangeboden binnen drie maanden na de inschrijving van het telegram.

Art. 16. Voor de inschrijving ingevolge artikel 9 worden aan de bewaarder der scheepshypotheken overgelegd:

1° indien het een eis in rechte betreft, twee uittreksels bevattende de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de partijen, de

**AVANT-PROJET DE LOI PORTANT
TRANSFERT DE L'ENREGISTREMENT DES
NAVIRES ET DE LA CONSERVATION DES
HYPOTHEQUES MARITIMES**

AAN HET ONTWERP AANGEPASTE TEKST

Art. 12. Voor de inschrijving in het register der zeeschepen ingevolge artikel 8 wordt aan de hypotheekbewaarder het Belgisch scheepsregister de aan de regel van de openbaarheid onderworpen akte zelf overgelegd indien het een onderhandse akte is, of een expeditie indien het een authentieke akte is.

Van een onderhandse akte worden twee originelen overgelegd. Van een authentieke akte worden een expeditie en een gewaarmerkt afschrift overgelegd.

Art. 13. De hypotheekbewaarder Het Belgisch Scheepsregister vermeldt :
1° de datum van de akte;
2° de aard van de akte en, indien het een authentieke akte is, de vermelding van welke openbare ambtenaar of rechtbank zij uitgaat;
3° de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de partijen;
4° de aard en hoofdbestanddelen van de overeenkomst.

Art. 14. Na de inschrijving geeft de bewaarder het Belgisch Scheepsregister aan de aanvrager de expeditie van de authentieke akte of een van de originelen van de onderhandse akte terug. Onderaan op het stuk bevestigt hij de inschrijving te hebben verricht en vermeldt datum en nummer ervan.

Het gewaarmerkte afschrift van de authentieke akte of één origineel van de onderhandse akte blijft ten kantore berusten.

Art. 15. Wordt de in te schrijven akte door de kapitein tijdens de reis opgemaakt, dan kan de formaliteit worden vervuld op vertoon van een telegram dat de in artikel 13 bedoelde gegevens bevat.

Deze formaliteit heeft alle wettelijke gevolgen, mits de akte aan de hypotheekbewaarder het Belgisch Scheepsregister ter inschrijving wordt aangeboden binnen drie maanden na de inschrijving van het telegram.

Art. 16. Voor de inschrijving ingevolge artikel 9 worden aan de bewaarder der scheepshypotheken het Belgisch Scheepsregister overgelegd:

1° indien het een eis in rechte betreft, twee uittreksels bevattende de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de partijen, de

vermelding van de rechten waarvan de vaststelling, ontbinding, herroeping of vernietiging wordt gevorderd, en van de rechtbank die van de eis kennis moet nemen;

2° indien het een vonnis betreft, twee uittreksels door de griffier afgegeven en bevattende de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de partijen, het beschikkende gedeelte van de beslissing, alsook de vermelding van de rechtbank of het hof waardoor de beslissing is gewezen.

De bewaarder geeft aan de verzoeker een van de uittreksels terug, waarop hij de verklaring aanbrengt dat de inschrijving gedaan is.

Is het zeeschip waarop de eis tot ontbinding, tot herroeping of tot vernietiging betrekking heeft niet in België geregistreerd, dan beperkt de hypotheekbewaarder zich tot de vaststelling in het register van de overleggingen, van de overlegging van de vermelde uittreksels. Hij gaat tot de inschrijving over als achteraf de registratie van het zeeschip wordt gevraagd.

Art. 17. Indien op dezelfde dag verscheidene aan de regel van de openbaarheid onderworpen titels op het hypotheekkantoor zijn aangeboden, wordt de voorrang bepaald naar het volgnummer waaronder de bewaarder de overhandiging heeft vermeld in het register der neergelegde titels.

Art. 30. De titel van hypotheekvestiging bevat keuze van woonplaats door de schuldeiser ter standplaats van de hypotheekbewaarder.

Deze vermeldt in het register der zeeschepen, benevens het in artikel 13 voorgeschrevene:

1° de voet en de vervalddag van de rente, alsook de termijn van terugbetaling van de hoofdsom;

2° in voorkomend geval het beding van dadelijke uitwinning;

3° de keuze van woonplaats.

Bij gebreke van keuze van woonplaats mogen alle betekeningen en kennisgevingen betreffende de inschrijving aan de procureur des Konings van het arrondissement gedaan worden.

Het is aan degene in wiens voordeel een inschrijving bestaat, of aan zijn vertegenwoordigers, geoorloofd de gekozen woonplaats te veranderen, met inachtneming van de formaliteiten voorgeschreven in artikel 88 van de wet van 16 december 1851.

Art. 32. De inschrijving houdt de hypotheek in stand gedurende vijftien jaren te rekenen van de dag der inschrijving. Zij houdt op van kracht te zijn indien de inschrijving niet is vernieuwd voor het verstrijken van de termijn.

De inschrijving wordt vernieuwd op een bij de

vermelding van de rechten waarvan de vaststelling, ontbinding, herroeping of vernietiging wordt gevorderd, en van de rechtbank die van de eis kennis moet nemen;

2° indien het een vonnis betreft, twee uittreksels door de griffier afgegeven en bevattende de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de partijen, het beschikkende gedeelte van de beslissing, alsook de vermelding van de rechtbank of het hof waardoor de beslissing is gewezen.

De bewaarder Het Belgisch scheepsregister geeft aan de verzoeker een van de uittreksels terug, waarop hij de verklaring aanbrengt dat de inschrijving gedaan is.

Is het zeeschip waarop de eis tot ontbinding, tot herroeping of tot vernietiging betrekking heeft niet in België geregistreerd, dan beperkt de hypotheekbewaarder het Belgisch Scheepsregister zich tot de vaststelling in het register van de overleggingen, van de overlegging van de vermelde uittreksels. Hij gaat tot de inschrijving over als achteraf de registratie van het zeeschip wordt gevraagd.

Art. 17. Indien op dezelfde dag verscheidene aan de regel van de openbaarheid onderworpen titels op het hypotheekkantoor Belgisch Scheepsregister zijn aangeboden, wordt de voorrang bepaald naar het volgnummer waaronder de bewaarder de overhandiging heeft vermeld in het register der neergelegde titels.

Art. 30. De titel van hypotheekvestiging bevat keuze van woonplaats door de schuldeiser ter standplaats van de hypotheekbewaarder zetel van het Belgisch Scheepsregister.

Deze vermeldt in het register der zeeschepen, benevens het in artikel 13 voorgeschrevene:

1° de voet en de vervalddag van de rente, alsook de termijn van terugbetaling van de hoofdsom;

2° in voorkomend geval het beding van dadelijke uitwinning;

3° de keuze van woonplaats.

Bij gebreke van keuze van woonplaats mogen alle betekeningen en kennisgevingen betreffende de inschrijving aan de procureur des Konings van het arrondissement gedaan worden.

Het is aan degene in wiens voordeel een inschrijving bestaat, of aan zijn vertegenwoordigers, geoorloofd de gekozen woonplaats te veranderen, met inachtneming van de formaliteiten voorgeschreven in artikel 88 van de wet van 16 december 1851.

Art. 32. De inschrijving houdt de hypotheek in stand gedurende vijftien jaren te rekenen van de dag der inschrijving. Zij houdt op van kracht te zijn indien de inschrijving niet is vernieuwd voor het verstrijken van de termijn.

De inschrijving wordt vernieuwd op een bij de

hypothekbewaarder in tweevoud ingediend verzoekschrift waarin de te vernieuwen inschrijving nauwkeurig wordt aangewezen; anders geldt zij enkel als eerste inschrijving.

Art. 33. Wanneer een hypotheekrecht wordt overgedragen bij een onderhandse akte, moet de titel van hypotheekvestiging, voorzien van de vermelding der inschrijving, worden vertoond aan de hypothekbewaarder. Deze maakt daarop melding van de overdracht.

Hetzelfde geldt voor overdracht bij een authentieke akte, verleden krachtens een onderhandse lastgeving of in het buitenland opgemaakt in de vorm bij de buitenlandse wet voorgeschreven.

Art. 35. De inschrijvingen worden doorgehaald of verminderd, hetzij met toestemming van de belanghebbende partijen, daartoe bevoegd, hetzij krachtens een vonnis in laatste aanleg gewezen of in kracht van gewijsde gegaan, of uitvoerbaar verklaard niettegenstaande verzet of hoger beroep.

De doorhaling of de vermindering wordt door de hypothekbewaarder gedaan tegen overlegging hetzij van een expeditie der authentieke akte van toestemming, hetzij van de akte in brevet en van een gewaarmerkt afschrift, hetzij van de onderhandse akte, hetzij van een expeditie van het vonnis.

Een woordelijk uittreksel uit de authentieke akte is voldoende, wanneer daarin wordt verklaard door de notaris die het heeft afgegeven dat de akte noch voorwaarde noch voorbehoud bevat.

Is het een onderhandse akte, dan worden daarvan twee originelen opgemaakt en de gehele of gedeeltelijke doorhaling wordt alleen gedaan op vertoon van de titel van hypotheekvestiging, voorzien van de vermelding der inschrijving. De bewaarder maakt er melding op van de gehele of gedeeltelijke doorhaling van de inschrijving.

De titel van vestiging moet eveneens worden vertoond wanneer het een authentieke akte betreft, verleden krachtens een onderhandse lastgeving of in het buitenland opgemaakt in de vorm bij de buitenlandse wet voorgeschreven.

HOOFDSTUK IV. - Openbaarheid van de hypothecaire bescheiden en verantwoordelijkheid van de bewaarders.

Art. 43. De bewaarder houdt een register der overleggingen waarin, naar volgorde van de aanbiedingen blijkende uit een doorlopende nummering, worden vastgesteld:

a) de overleggingen van stukken aangeboden ter

hypothekbewaarder het Belgisch scheepsregister in tweevoud ingediend verzoekschrift waarin de te vernieuwen inschrijving nauwkeurig wordt aangewezen; anders geldt zij enkel als eerste inschrijving.

Art. 33. Wanneer een hypotheekrecht wordt overgedragen bij een onderhandse akte, moet de titel van hypotheekvestiging, voorzien van de vermelding der inschrijving, worden vertoond aan de hypothekbewaarder het Belgisch scheepsregister. Deze maakt daarop melding van de overdracht.

Hetzelfde geldt voor overdracht bij een authentieke akte, verleden krachtens een onderhandse lastgeving of in het buitenland opgemaakt in de vorm bij de buitenlandse wet voorgeschreven.

Art. 35. De inschrijvingen worden doorgehaald of verminderd, hetzij met toestemming van de belanghebbende partijen, daartoe bevoegd, hetzij krachtens een vonnis in laatste aanleg gewezen of in kracht van gewijsde gegaan, of uitvoerbaar verklaard niettegenstaande verzet of hoger beroep.

De doorhaling of de vermindering wordt door de hypothekbewaarder het Belgisch Scheepsregister gedaan tegen overlegging hetzij van een expeditie der authentieke akte van toestemming, hetzij van de akte in brevet en van een gewaarmerkt afschrift, hetzij van de onderhandse akte, hetzij van een expeditie van het vonnis.

Een woordelijk uittreksel uit de authentieke akte is voldoende, wanneer daarin wordt verklaard door de notaris die het heeft afgegeven dat de akte noch voorwaarde noch voorbehoud bevat.

Is het een onderhandse akte, dan worden daarvan twee originelen opgemaakt en de gehele of gedeeltelijke doorhaling wordt alleen gedaan op vertoon van de titel van hypotheekvestiging, voorzien van de vermelding der inschrijving. De bewaarder Het Belgisch Scheepsregister maakt er melding op van de gehele of gedeeltelijke doorhaling van de inschrijving.

De titel van vestiging moet eveneens worden vertoond wanneer het een authentieke akte betreft, verleden krachtens een onderhandse lastgeving of in het buitenland opgemaakt in de vorm bij de buitenlandse wet voorgeschreven.

HOOFDSTUK IV. - Openbaarheid van de hypothecaire bescheiden en verantwoordelijkheid van de bewaarders het Belgisch Scheepsregister.

Art. 43. De bewaarder Het Belgisch Scheepsregister houdt een register der overleggingen waarin, naar volgorde van de aanbiedingen blijkende uit een doorlopende nummering, worden vastgesteld:

registratie of wijziging van de registratie van zeeschepen;

b) de overleggingen ter inschrijving van akten, vonnissen en rechtsvorderingen bedoeld in de artikelen 8 en 9 van deze wet.

Elk blad van het register der overleggingen wordt genummerd en gekorttekend door een door de Minister van Financiën aangeduide ambtenaar van de administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen.

Het register wordt iedere dag door de bewaarder afgesloten.

Na het volledig gebruik van het register wordt er zonder verplaatsing een duplicaat van gemaakt door de bewaarder of door een andere ambtenaar van de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen daartoe aangewezen door de Directeur-generaal van deze administratie. De Minister van Financiën bepaalt op welke wijze dit duplicaat wordt gemaakt. Hij bepaalt bij welke rechtbank het moet worden neergelegd en de modaliteiten van deze neerlegging.

Art. 45. De bewaarder verstrekt aan ieder die erom verzoekt, een afschrift of een uittreksel uit het register der zeeschepen en uit zijn archief van neergelegde stukken en in voorkomend geval een getuigschrift van ontstentenis. De artikelen 126, 128, 129 en 130 van de wet van 16 december 1851 zijn mede van toepassing.

Art. 272bis. § 1. Elk binnenschip reeds gebouwd of in aanbouw kan op aanvraag van de belanghebbenden, worden teboekgesteld onder een speciaal nummer.

Teboekstelling geschiedt op aangifte door de belanghebbenden op het door de Koning aangewezen kantoor der hypotheekbewaringen.

Binnenschepen worden hierna "schip" genoemd.

§ 2. Met het oog op de teboekstelling van het schip, moeten de eigenaars bij de hypotheekbewaarder een aangifte indienen met opgave van:

- 1° naam en kenmerken van het schip, aard en vermogen van de voortstuwingsmachine, de thuishaven die de aangevers het hebben toegewezen en, in voorkomend geval, het volgnummer van het schip, voorafgegaan door de beginletters van zijn thuishaven;
- 2° jaar en plaats van de bouw, naam en woonplaats van de bouwer;
- 3° verkeer en verrichtingen waarvoor het schip

a) de overleggingen van stukken aangeboden ter registratie of wijziging van de registratie van zeeschepen;

b) de overleggingen ter inschrijving van akten, vonnissen en rechtsvorderingen bedoeld in de artikelen 8 en 9 van deze wet.

Elk blad van het register der overleggingen wordt genummerd en gekorttekend door een ~~door de Minister van Financiën aangeduide ambtenaar van de administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen ambtenaar van het Belgisch Scheepsregister.~~

Het register wordt iedere dag door ~~de bewaarder~~ **het Belgisch Scheepsregister** afgesloten.

Na het volledig gebruik van het register wordt er zonder verplaatsing een duplicaat van gemaakt door ~~de bewaarder of door een andere ambtenaar van de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen daartoe aangewezen door de Directeur-generaal van deze administratie een ambtenaar van het Belgisch Scheepsregister.~~ De Minister ~~van Financiën bevoegd voor de maritieme mobiliteit~~ bepaalt op welke wijze dit duplicaat wordt gemaakt. Hij bepaalt bij welke rechtbank het moet worden neergelegd en de modaliteiten van deze neerlegging.

Art. 45. ~~De bewaarder~~ **Het Belgisch Scheepsregister** verstrekt aan ieder die erom verzoekt, een afschrift of een uittreksel uit het register der zeeschepen en uit zijn archief van neergelegde stukken en in voorkomend geval een getuigschrift van ontstentenis. De artikelen 126, 128, 129 en 130 van de wet van 16 december 1851 zijn mede van toepassing.

Art. 272bis. § 1. Elk binnenschip reeds gebouwd of in aanbouw kan op aanvraag van de belanghebbenden, worden teboekgesteld onder een speciaal nummer.

Teboekstelling geschiedt op aangifte door de belanghebbenden op het ~~door de Koning aangewezen kantoor der hypotheekbewaringen~~ **Belgisch Scheepsregister.**

Binnenschepen worden hierna "schip" genoemd.

§ 2. Met het oog op de teboekstelling van het schip, moeten de eigenaars bij ~~de hypotheekbewaarder~~ **het Belgisch Scheepsregister** een aangifte indienen met opgave van:

- 1° naam en kenmerken van het schip, aard en vermogen van de voortstuwingsmachine, de thuishaven die de aangevers het hebben toegewezen en, in voorkomend geval, het volgnummer van het schip, voorafgegaan door de beginletters van zijn thuishaven;
- 2° jaar en plaats van de bouw, naam en woonplaats van de bouwer;
- 3° verkeer en verrichtingen waarvoor het schip

gewoonlijk en hoofdzakelijk gebezigd wordt of zal worden;

4° de huidige eigenaar van het schip, te weten:

a) als het een natuurlijke persoon betreft, zijn naam, voornamen, beroep, nationaliteit, zijn woonplaats en in voorkomend geval, zijn gekozen woonplaats;

b) als het een handelsvennootschap betreft, haar handelsnaam of benaming, haar maatschappelijke zetel en de plaats van haar hoofdinrichting, plaats en datum van haar oprichting, naam, voornamen, nationaliteit en woonplaats van de hoofdelijk aansprakelijke vennoten, van de beheerders of van de zaakvoerders.

§ 3. Indien verscheidene natuurlijke personen of rechtspersonen op het schip rechten van eigendom of vruchtgebruik hebben, vermeldt de aangifte aard en hoegrootheid van die rechten en geeft zij voor ieder van die personen de in § 2 genoemde gegevens op.

§ 4. Bij de aangifte moeten de volgende stukken worden

gevoegd:

1° het nationaliteitsbewijs van ieder van de personen en de statuten van ieder van de handelsvennootschappen die eigenaar of medeëigenaar zijn;

2° de akte van vestiging, overdracht of aanwijzing van de rechten van eigendom of vruchtgebruik, als het een onderhandse, of een uitgifte als het een authentieke akte is. Een dubbel van de onderhandse of een voor eensluidend verklaard afschrift van de authentieke akte moet worden bijgevoegd en blijft ten kantore van de hypotheekbewaarder berusten;

3° de meetbrief, met een duplicaat dat ten kantore blijft berusten;

4° in voorkomend geval, een verklaring van de bevoegde overheid van de Staat waar het schip laatst was teboekgesteld of geregistreerd, betreffende de hypothecaire toestand van het schip, met aanduiding van de laatst ingeschreven eigenaar.

§ 5. Een schip dat in België in aanbouw is, wordt teboekgesteld op aangifte van de bouwer of door hem voor wiens rekening het wordt gebouwd, als deze zijn eigendomsrecht bewijst.

De aangifte bevat de in § 2 genoemde gegevens voor zover die kunnen worden verstrekt. Bij de aangifte worden de in § 4, 1° en 2°, genoemde stukken gevoegd. Binnen dertig dagen nadat het schip voltooid is, worden die gegevens door de belanghebbenden aangevuld en wordt de meetbrief voorgelegd, samen met een duplicaat dat ten kantore blijft berusten.

§ 6. Van elk feit dat aanleiding geeft tot wijziging van de gegevens die luidens dit artikel moeten voorkomen in de aangifte en in de met het oog op teboekstelling over te leggen stukken, moet binnen dertig dagen nadat het zich heeft voorgedaan,

gewoonlijk en hoofdzakelijk gebezigd wordt of zal worden;

4° de huidige eigenaar van het schip, te weten:

a) als het een natuurlijke persoon betreft, zijn naam, voornamen, beroep, nationaliteit, zijn woonplaats en in voorkomend geval, zijn gekozen woonplaats;

b) als het een handelsvennootschap betreft, haar handelsnaam of benaming, haar maatschappelijke zetel en de plaats van haar hoofdinrichting, plaats en datum van haar oprichting, naam, voornamen, nationaliteit en woonplaats van de hoofdelijk aansprakelijke vennoten, van de beheerders of van de zaakvoerders.

§ 3. Indien verscheidene natuurlijke personen of rechtspersonen op het schip rechten van eigendom of vruchtgebruik hebben, vermeldt de aangifte aard en hoegrootheid van die rechten en geeft zij voor ieder van die personen de in § 2 genoemde gegevens op.

§ 4. Bij de aangifte moeten de volgende stukken worden

gevoegd:

1° het nationaliteitsbewijs van ieder van de personen en de statuten van ieder van de handelsvennootschappen die eigenaar of medeëigenaar zijn;

2° de akte van vestiging, overdracht of aanwijzing van de rechten van eigendom of vruchtgebruik, als het een onderhandse, of een uitgifte als het een authentieke akte is. Een dubbel van de onderhandse of een voor eensluidend verklaard afschrift van de authentieke akte moet worden bijgevoegd en blijft ten kantore van—de hypotheekbewaarder het Belgisch Scheepsregister berusten;

3° de meetbrief, met een duplicaat dat ten kantore blijft berusten;

4° in voorkomend geval, een verklaring van de bevoegde overheid van de Staat waar het schip laatst was teboekgesteld of geregistreerd, betreffende de hypothecaire toestand van het schip, met aanduiding van de laatst ingeschreven eigenaar.

§ 5. Een schip dat in België in aanbouw is, wordt teboekgesteld op aangifte van de bouwer of door hem voor wiens rekening het wordt gebouwd, als deze zijn eigendomsrecht bewijst.

De aangifte bevat de in § 2 genoemde gegevens voor zover die kunnen worden verstrekt. Bij de aangifte worden de in § 4, 1° en 2°, genoemde stukken gevoegd. Binnen dertig dagen nadat het schip voltooid is, worden die gegevens door de belanghebbenden aangevuld en wordt de meetbrief voorgelegd, samen met een duplicaat dat ten kantore blijft berusten.

§ 6. Van elk feit dat aanleiding geeft tot wijziging van de gegevens die luidens dit artikel moeten voorkomen in de aangifte aanvraag en in de met het oog op teboekstelling over te leggen stukken, moet binnen dertig dagen nadat het zich heeft

door de aangevers aan de bewaarder kennis worden gegeven opdat het in het register van teboekstelling wordt geboekt. Bij overlijden van de aangever of aangevers rust de voormelde verplichting op de erfgenamen of legatarissen, evenwel met dien verstande dat de termijn van dertig dagen ingaat op het tijdstip waarop dezen kennis krijgen van het feit dat aanleiding geeft tot wijziging van de in dit artikel bedoelde gegevens.

De kennisgeving moet vergezeld zijn van een in tweevoud opgemaakt stuk waaruit dat feit blijkt. Is dit stuk echter een authentieke akte, dan moet daarvan een uitgifte samen met een eensluitend verklaard afschrift worden overgelegd. Het dubbel van dat stuk of het eensluitend verklaard afschrift van de authentieke akte blijft ten kantore van de hypotheekbewaarder berusten.

Elke kennisgeving van een wijziging in de tonnenmaat, in de afmetingen van het schip, in de aard en het vermogen van de voortstuwingsmachine, moet vergezeld gaan van de meetbrief waarop die wijziging is aangetekend, en van een duplicaat van dat document, dat ten kantore blijft berusten.

§ 7. Wanneer het schip teboekgesteld is op overlegging van een meetbrief opgemaakt volgens buitenlandse metingsregelen, wordt de meetbrief, opgemaakt volgens de in België geldende voorschriften, samen met een duplicaat van dat document, dat ten kantore blijft berusten, aan de bewaarder voorgelegd binnen het jaar na de teboekstelling.

Wijzigingen die uit de nieuwe meting voortvloeien, worden in het register van teboekstelling opgetekend.

§ 8. De bewaarder tekent het nummer waaronder het schip is teboekgesteld en de datum van de teboekstelling aan op de meetbrief die tot staving van de aangifte wordt voorgelegd.

§ 9. De teboekstelling kan door de hypotheekbewaarder worden doorgehaald, hetzij van ambtswege, hetzij op verzoek van belanghebbenden.

Ondanks de doorhaling blijven de inschrijvingen betreffende de zakelijke rechten waarmede het schip is bezwaard bestaan en kunnen zij naderhand worden doorgehaald, verminderd of hernieuwd.

Geen teboekstelling mag worden doorgehaald dan dertig dagen na de datum waarop alle bij de hypotheekbewaring ingeschreven schuldeisers en alle derden, die er een exploit van beslag lieten inschrijven, door de bewaarder op de hoogte zijn gebracht. Die kennisgeving geschiedt bij een ter post aangetekende brief die aan de gekozen woonplaats van de ingeschrevene mag worden gezonden.

voorgedaan, door de aangevers aan ~~de bewaarder~~ **het Belgisch Scheepsregister** kennis worden gegeven opdat het in het register van teboekstelling wordt geboekt. Bij overlijden van de aangever of aangevers rust de voormelde verplichting op de erfgenamen of legatarissen, evenwel met dien verstande dat de termijn van dertig dagen ingaat op het tijdstip waarop dezen kennis krijgen van het feit dat aanleiding geeft tot wijziging van de in dit artikel bedoelde gegevens.

De kennisgeving moet vergezeld zijn van een in tweevoud opgemaakt stuk waaruit dat feit blijkt. Is dit stuk echter een authentieke akte, dan moet daarvan een uitgifte samen met een eensluitend verklaard afschrift worden overgelegd. Het dubbel van dat stuk of het eensluitend verklaard afschrift van de authentieke akte blijft ten kantore van ~~de hypotheekbewaarder~~ **het Belgisch Scheepsregister** berusten.

Elke kennisgeving van een wijziging in de tonnenmaat, in de afmetingen van het schip, in de aard en het vermogen van de voortstuwingsmachine, moet vergezeld gaan van de meetbrief waarop die wijziging is aangetekend, en van een duplicaat van dat document, dat ten kantore blijft berusten.

§ 7. Wanneer het schip teboekgesteld is op overlegging van een meetbrief opgemaakt volgens buitenlandse metingsregelen, wordt de meetbrief, opgemaakt volgens de in België geldende voorschriften, samen met een duplicaat van dat document, dat ten kantore blijft berusten, aan de bewaarder voorgelegd binnen het jaar na de teboekstelling.

Wijzigingen die uit de nieuwe meting voortvloeien, worden in het register van teboekstelling opgetekend.

§ 8. ~~De bewaarder~~ **Het Belgisch Scheepsregister** tekent het nummer waaronder het schip is teboekgesteld en de datum van de teboekstelling aan op de meetbrief die tot staving van de aangifte wordt voorgelegd.

§ 9. De teboekstelling kan door ~~de hypotheekbewaarder~~ **het Belgisch Scheepsregister** worden doorgehaald, hetzij van ambtswege, hetzij op verzoek van belanghebbenden.

Ondanks de doorhaling blijven de inschrijvingen betreffende de zakelijke rechten waarmede het schip is bezwaard bestaan en kunnen zij naderhand worden doorgehaald, verminderd of hernieuwd.

Geen teboekstelling mag worden doorgehaald dan dertig dagen na de datum waarop alle bij ~~de hypotheekbewaring~~ **het Belgisch Scheepsregister** ingeschreven schuldeisers en alle derden, die er een exploit van beslag lieten inschrijven, door de bewaarder op de hoogte zijn gebracht. Die kennisgeving geschiedt bij een ter post aangetekende brief die aan de gekozen woonplaats van de ingeschrevene mag worden

De bewaarder vermeldt de doorhaling op de meetbrief.)

Ingevoegd bij artikel 12 van de wet van 2 april 1965 daarna vervangen bij artikel 27 van de wet van 21 december 1990.

gezonden.

~~De bewaarder~~ Het Belgisch Scheepsregister

vermeldt de doorhaling op de meetbrief.)

Ingevoegd bij artikel 12 van de wet van 2 april 1965 daarna vervangen bij artikel 27 van de wet van 21 december 1990.

**TEXTE DE BASE DU CODE DE COMMERCE,
LIVRE II, DE LA NAVIGATION MARITIME ET DE
LA NAVIGATION INTÉRIEURE.**

Art. 12. L'inscription prévue par l'article 8 est faite au registre des navires sur la présentation, au conservateur des hypothèques, de l'acte soumis à la publicité, s'il est sous seing privé, et d'une expédition de cet acte, s'il est authentique.

Si l'acte est sous seing privé, il est présenté en deux originaux. S'il est authentique, il est joint à l'expédition une copie certifiée.

Art. 13. Le conservateur des hypothèques mentionne:

- 1° La date de l'acte;
- 2° La nature de l'acte et, s'il est authentique, la désignation de l'officier public ou du tribunal dont il émane;
- 3° Les noms, prénoms, professions et domiciles des parties;
- 4° La nature de la convention et ses éléments principaux.

Art. 14. Le conservateur, après avoir opéré l'inscription, remet au requérant l'expédition du titre s'il est authentique et l'un des originaux s'il est sous seing privé. Il certifie au pied de l'acte avoir fait l'inscription, dont il indique la date et le numéro.

La copie certifiée de l'acte authentique ou l'original (...), si l'acte est sous seing privé, restent déposés au bureau.

Art. 15. Si l'acte soumis à inscription est fait par le capitaine en cours de voyage, la formalité peut être accomplie sur le vu d'un télégramme contenant les indications mentionnées dans l'article 13.

Cette formalité opère tous ses effets légaux à condition que, dans les trois mois à compter de l'inscription du télégramme, l'acte soit présenté au conservateur des hypothèques pour être soumis à l'inscription.

Art. 16. L'inscription exigée par l'article 9 est faite sur la présentation au conservateur :

- 1° S'il s'agit d'une demande en justice, de deux extraits contenant les noms, prénoms, professions et domiciles des parties, les droits dont la constatation, la résolution, la révocation ou l'annulation est demandée et le tribunal qui doit connaître de l'action;
- 2° S'il s'agit d'un jugement, de deux extraits délivrés par le greffier, contenant les noms, prénoms, professions et domiciles des parties, le dispositif de la décision et le tribunal ou la cour qui l'a rendue.

TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET

Art. 12. L'inscription prévue par l'article 8 est faite au registre des navires sur la présentation, au ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre national des navires**, de l'acte soumis à la publicité, s'il est sous seing privé, et d'une expédition de cet acte, s'il est authentique.

Si l'acte est sous seing privé, il est présenté en deux originaux. S'il est authentique, il est joint à l'expédition une copie certifiée.

Art. 13. Le ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge** mentionne:

- 1° La date de l'acte;
- 2° La nature de l'acte et, s'il est authentique, la désignation de l'officier public ou du tribunal dont il émane;
- 3° Les noms, prénoms, professions et domiciles des parties;
- 4° La nature de la convention et ses éléments principaux.

Art. 14. ~~Le conservateur~~ **Registre naval belge**, après avoir opéré l'inscription, remet au requérant l'expédition du titre s'il est authentique et l'un des originaux s'il est sous seing privé. Il certifie au pied de l'acte avoir fait l'inscription, dont il indique la date et le numéro.

La copie certifiée de l'acte authentique ou l'original (...), si l'acte est sous seing privé, restent déposés au bureau.

Art. 15. Si l'acte soumis à inscription est fait par le capitaine en cours de voyage, la formalité peut être accomplie sur le vu d'un télégramme contenant les indications mentionnées dans l'article 13.

Cette formalité opère tous ses effets légaux à condition que, dans les trois mois à compter de l'inscription du télégramme, l'acte soit présenté au ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge** pour être soumis à l'inscription.

Art. 16. L'inscription exigée par l'article 9 est faite sur la présentation au ~~conservateur~~ **Registre naval belge** :

- 1° S'il s'agit d'une demande en justice, de deux extraits contenant les noms, prénoms, professions et domiciles des parties, les droits dont la constatation, la résolution, la révocation ou l'annulation est demandée et le tribunal qui doit connaître de l'action;
- 2° S'il s'agit d'un jugement, de deux extraits délivrés par le greffier, contenant les noms, prénoms, professions et domiciles des parties, le dispositif de la décision et le tribunal ou la cour qui

Le conservateur remet au requérant un des extraits sur lequel il certifie que l'inscription a été faite.

Si le navire auquel se rapporte la demande de résolution, de révocation ou d'annulation n'est pas enregistré en Belgique, le conservateur des hypothèques se borne à constater la remise desdits extraits au registre des dépôts, sauf à faire l'inscription si l'enregistrement du navire est ultérieurement requis.

Art. 17. Si plusieurs titres soumis à la publicité ont été présentés le même jour à la conservation des hypothèques, la préférence se détermine d'après le numéro d'ordre sous lequel la remise des titres aura été mentionnée par le conservateur au registre de dépôts.

Art. 30. Le titre constitutif de l'hypothèque contient élection de domicile par le créancier dans le lieu de la résidence du conservateur des hypothèques.

Celui-ci mentionne sur le registre des navires, outre les énonciations prescrites par l'article 13;

1° Le taux et l'échéance de l'intérêt ainsi que le terme du remboursement du capital;

2° Le cas échéant, la stipulation de voie parée;

3° L'élection de domicile.

A défaut d'élection de domicile, toutes significations et notifications relatives à l'inscription pourront être faites au procureur du roi de l'arrondissement.

Il est loisible à celui au profit duquel une inscription existe ou à ses représentants de changer le domicile élu, en suivant les formalités tracées par l'article 88 de la loi du 16 décembre 1851.

Art. 32. L'inscription conserve l'hypothèque pendant quinze ans à compter du jour de sa date. Son effet cesse si l'inscription n'a pas été renouvelée avant l'expiration de ce délai.

L'inscription est renouvelée sur la présentation, au conservateur des hypothèques, d'une requête en double contenant l'indication précise de l'inscription à renouveler; sinon, elle ne vaudra que comme inscription première.

Art. 33. Lorsque l'acte emportant cession d'un droit d'hypothèque est sous seing privé, le titre constitutif de l'hypothèque, revêtu de la relation de son inscription, doit être représenté au conservateur. Celui-ci y fait mention de la cession.

Il en est de même lorsque l'acte est authentique, s'il a été passé en vertu d'un mandat sous seing privé ou s'il a été fait à l'étranger dans les formes

l'a rendue.

Le **conservateur Registre naval belge** remet au requérant un des extraits sur lequel il certifie que l'inscription a été faite.

Si le navire auquel se rapporte la demande de résolution, de révocation ou d'annulation n'est pas enregistré en Belgique, le **conservateur des hypothèques Registre national belge** se borne à constater la remise desdits extraits au registre des dépôts, sauf à faire l'inscription si l'enregistrement du navire est ultérieurement requis.

Art. 17. Si plusieurs titres soumis à la publicité ont été présentés le même jour ~~à la conservation des hypothèques~~ au **Registre naval belge**, la préférence se détermine d'après le numéro d'ordre sous lequel la remise des titres aura été mentionnée par le conservateur au registre de dépôts.

Art. 30. Le titre constitutif de l'hypothèque contient élection de domicile par le créancier dans le lieu ~~de la résidence du conservateur des hypothèques du~~ **siège du Registre naval belge**.

Celui-ci mentionne sur le registre des navires, outre les énonciations prescrites par l'article 13;

1° Le taux et l'échéance de l'intérêt ainsi que le terme du remboursement du capital;

2° Le cas échéant, la stipulation de voie parée;

3° L'élection de domicile.

A défaut d'élection de domicile, toutes significations et notifications relatives à l'inscription pourront être faites au procureur du roi de l'arrondissement.

Il est loisible à celui au profit duquel une inscription existe ou à ses représentants de changer le domicile élu, en suivant les formalités tracées par l'article 88 de la loi du 16 décembre 1851.

Art. 32. L'inscription conserve l'hypothèque pendant quinze ans à compter du jour de sa date. Son effet cesse si l'inscription n'a pas été renouvelée avant l'expiration de ce délai.

L'inscription est renouvelée sur la présentation, au ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge**, d'une requête en double contenant l'indication précise de l'inscription à renouveler; sinon, elle ne vaudra que comme inscription première.

Art. 33. Lorsque l'acte emportant cession d'un droit d'hypothèque est sous seing privé, le titre constitutif de l'hypothèque, revêtu de la relation de son inscription, doit être représenté au **conservateur Registre naval belge**. Celui-ci y fait mention de la cession.

Il en est de même lorsque l'acte est authentique, s'il a été passé en vertu d'un mandat sous seing privé ou s'il a été fait à l'étranger dans les formes

admises par la loi étrangère.

Art. 35. Les inscriptions sont rayées ou réduites du consentement des parties intéressées ayant capacité à cet effet, ou en vertu d'un jugement en dernier ressort ou passé en force de chose jugée, ou en vertu d'un jugement déclaré exécutoire nonobstant opposition ou rappel.

La radiation ou la réduction est opérée par le conservateur, soit sur le dépôt d'une expédition de l'acte authentique de consentement, soit sur le dépôt de l'acte en brevet et d'une copie certifiée, soit sur le dépôt de l'acte sous seing privé, soit sur le dépôt d'une expédition du jugement.

Un extrait littéral de l'acte authentique suffit, lorsqu'il y est déclaré, par le notaire qui l'a délivré, que l'acte ne contient ni conditions ni réserves.

Si l'acte est sous seing privé, il est dressé en deux originaux (...) et la radiation totale ou partielle n'est opérée que sur la représentation du titre constitutif d'hypothèque, revêtu de la relation de son inscription. Le conservateur y fait mention de la radiation totale ou partielle de l'inscription.

La représentation du titre constitutif est également requise lorsque l'acte est authentique, s'il a été passé en vertu d'un mandat sous seing privé ou s'il a été fait à l'étranger dans les formes admises par la loi étrangère.

CHAPITRE IV. DE LA PUBLICITE DES DOCUMENTS HYPOTHECAIRES ET DE LA RESPONSABILITE DES CONSERVATEURS

Art. 43. Le conservateur tient un registre de dépôts où sont constatés, par numéros d'ordre et à mesure qu'elles s'effectuent :

- a) les remises de pièces présentées à fin d'enregistrement ou de modification d'enregistrement des navires;
- b) les remises à fin d'inscription d'actes, de jugements et de demandes visées aux articles 8 et 9 de la présente loi.

Chaque feuillet du registre de dépôts est coté et paraphé par un fonctionnaire de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines désigné par le Ministre des Finances.

Le registre est arrêté chaque jour par le conservateur.

Après utilisation complète du registre, le conservateur ou un autre fonctionnaire de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines désigné à cet effet par le Directeur-général de ladite administration en effectue, sans déplacement, un double. Le Ministre des Finances détermine la manière dont est effectué ce double. Il détermine auprès de quel tribunal il doit être

admises par la loi étrangère.

Art. 35. Les inscriptions sont rayées ou réduites du consentement des parties intéressées ayant capacité à cet effet, ou en vertu d'un jugement en dernier ressort ou passé en force de chose jugée, ou en vertu d'un jugement déclaré exécutoire nonobstant opposition ou rappel.

La radiation ou la réduction est opérée par le conservateur Registre naval belge, soit sur le dépôt d'une expédition de l'acte authentique de consentement, soit sur le dépôt de l'acte en brevet et d'une copie certifiée, soit sur le dépôt de l'acte sous seing privé, soit sur le dépôt d'une expédition du jugement.

Un extrait littéral de l'acte authentique suffit, lorsqu'il y est déclaré, par le notaire qui l'a délivré, que l'acte ne contient ni conditions ni réserves.

Si l'acte est sous seing privé, il est dressé en deux originaux (...) et la radiation totale ou partielle n'est opérée que sur la représentation du titre constitutif d'hypothèque, revêtu de la relation de son inscription. Le conservateur Registre naval belge y fait mention de la radiation totale ou partielle de l'inscription.

La représentation du titre constitutif est également requise lorsque l'acte est authentique, s'il a été passé en vertu d'un mandat sous seing privé ou s'il a été fait à l'étranger dans les formes admises par la loi étrangère.

CHAPITRE IV. DE LA PUBLICITE DES DOCUMENTS HYPOTHECAIRES ET DE LA RESPONSABILITE DES CONSERVATEURS DU REGISTRE NAVAL BELGE

Art. 43. Le conservateur Registre naval belge tient un registre de dépôts où sont constatés, par numéros d'ordre et à mesure qu'elles s'effectuent :

- a) les remises de pièces présentées à fin d'enregistrement ou de modification d'enregistrement des navires;
- b) les remises à fin d'inscription d'actes, de jugements et de demandes visées aux articles 8 et 9 de la présente loi.

Chaque feuillet du registre de dépôts est coté et paraphé par un fonctionnaire de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines désigné par le Ministre des Finances du Registre naval belge.

Le registre est arrêté chaque jour par le conservateur Registre naval belge.

Après utilisation complète du registre, le conservateur ou un autre fonctionnaire de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines désigné à cet effet par le Directeur-général de ladite administration un fonctionnaire du Registre naval belge en effectue, sans déplacement, un double. Le Ministre des Finances compétent pour la mobilité maritime détermine la

déposé et les modalités de ce dépôt.

Art. 45. Le conservateur est tenu de délivrer à tout requérant copie ou extrait du registre des navires et des documents déposés dans ses archives et, le cas échéant, un certificat négatif.

Sont applicables les articles 126, 128, 129 et 130 de la loi du 16 décembre 1851.

Art. 272bis. § 1. Tout bateau de navigation intérieure construit ou en construction peut être immatriculé sous un numéro spécial à la demande des intéressés.

L'immatriculation a lieu sur déclaration présentée par les intéressés au bureau de la conservation des hypothèques désigné par le Roi.

Les bateaux de navigation intérieure sont nommés "bateau" ci-après.

§ 2. En vue de l'immatriculation du bateau, les propriétaires font au conservateur des hypothèques une déclaration indiquant :

1° le nom du bateau, ses caractéristiques, la nature et la puissance de sa machine propulsive, le port d'attache qui lui a été assigné par les déclarants et, le cas échéant, son numéro d'ordre précédé des lettres initiales de son port d'attache;

2° l'année et le lieu de la construction, le nom et le domicile du constructeur;

3° le trafic et les opérations auxquels le bateau est ou sera habituellement et principalement affecté;

4° le propriétaire actuel du bateau, à savoir :

a) s'il s'agit d'une personne physique, ses nom, prénoms, profession, nationalité ainsi que son domicile et, éventuellement, son domicile élu;

b) s'il s'agit d'une société commerciale, sa raison sociale ou sa dénomination, son siège social et le lieu de son principal établissement, les lieu et date de sa constitution, les nom, prénoms, nationalité et domicile des associés solidairement responsables, des administrateurs ou des gérants.

§ 3. Si plusieurs personnes physiques ou morales ont sur le bateau des droits en propriété ou en usufruit, la déclaration indique la nature et la quotité de ceux-ci et donne pour chacune de ces personnes les indications énumérées au § 2.

§ 4. La déclaration doit être accompagnée des documents suivants :

1° le certificat de nationalité de chacune des personnes et les statuts de chacune des sociétés commerciales, propriétaires ou copropriétaires;

2° l'acte constitutif, translatif ou déclaratif des droits de propriété ou d'usufruit, si cet acte est sous seing privé, ou une expédition s'il s'agit d'un

manière dont est effectué ce double. Il détermine auprès de quel tribunal il doit être déposé et les modalités de ce dépôt.

Art. 45. Le ~~conservateur~~ **Registre naval belge** est tenu de délivrer à tout requérant copie ou extrait du registre des navires et des documents déposés dans ses archives et, le cas échéant, un certificat négatif.

Sont applicables les articles 126, 128, 129 et 130 de la loi du 16 décembre 1851.

Art. 272bis. § 1. Tout bateau de navigation intérieure construit ou en construction peut être immatriculé sous un numéro spécial à la demande des intéressés.

L'immatriculation a lieu sur déclaration présentée par les intéressés au ~~bureau de la conservation des hypothèques désigné par le Roi~~ **Registre naval belge**.

Les bateaux de navigation intérieure sont nommés "bateau" ci-après.

§ 2. En vue de l'immatriculation du bateau, les propriétaires font au ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge** une déclaration indiquant :

1° le nom du bateau, ses caractéristiques, la nature et la puissance de sa machine propulsive, le port d'attache qui lui a été assigné par les déclarants et, le cas échéant, son numéro d'ordre précédé des lettres initiales de son port d'attache;

2° l'année et le lieu de la construction, le nom et le domicile du constructeur;

3° le trafic et les opérations auxquels le bateau est ou sera habituellement et principalement affecté;

4° le propriétaire actuel du bateau, à savoir :

a) s'il s'agit d'une personne physique, ses nom, prénoms, profession, nationalité ainsi que son domicile et, éventuellement, son domicile élu;

b) s'il s'agit d'une société commerciale, sa raison sociale ou sa dénomination, son siège social et le lieu de son principal établissement, les lieu et date de sa constitution, les nom, prénoms, nationalité et domicile des associés solidairement responsables, des administrateurs ou des gérants.

§ 3. Si plusieurs personnes physiques ou morales ont sur le bateau des droits en propriété ou en usufruit, la déclaration indique la nature et la quotité de ceux-ci et donne pour chacune de ces personnes les indications énumérées au § 2.

§ 4. La déclaration doit être accompagnée des documents suivants :

1° le certificat de nationalité de chacune des personnes et les statuts de chacune des sociétés commerciales, propriétaires ou copropriétaires;

2° l'acte constitutif, translatif ou déclaratif des droits de propriété ou d'usufruit, si cet acte est sous seing privé, ou une expédition s'il s'agit d'un

acte authentique. Un double de l'acte sous seing privé ou une copie certifiée conforme de l'acte authentique doit être jointe et reste déposée au bureau du conservateur des hypothèques;

3° le certificat de jaugeage ainsi qu'un duplicata qui reste déposé au bureau;

4° le cas échéant, une déclaration de l'autorité compétente de l'Etat où le bateau a été immatriculé ou enregistré en dernier lieu, relative à l'état hypothécaire du bateau et indiquant le dernier propriétaire inscrit.

§ 5. L'immatriculation d'un bateau en construction en Belgique a lieu sur la déclaration du constructeur ou de la personne pour le compte de qui le bateau est construit, si celle-ci justifie de son droit de propriété.

La déclaration contient les indications énumérées au § 2, dans la mesure où elles peuvent être fournies. Elle est accompagnée des documents mentionnés au § 4, 1° et 2°.

Dans les trente jours de l'achèvement du bateau, les indications sont complétées à la diligence des intéressés et le certificat de jaugeage est produit en même temps qu'un duplicata qui reste déposé au bureau.

§ 6. Tout fait appelant une modification des indications que doivent contenir, aux termes du présent article, la déclaration et les documents à produire aux fins de l'immatriculation, doit, en vue de son inscription au registre matricule, être notifié dans les trente jours de sa survenance au conservateur par les déclarants. En cas de décès du déclarant ou des déclarants, la susdite obligation incombe aux héritiers ou légataires, le délai des trente jours prenant toutefois cours à partir du moment où ceux-ci ont connaissance du fait appelant une modification des indications visées dans cet article.

La notification doit être accompagnée d'un document, dressé en double, constatant ce fait. S'il s'agit toutefois d'un acte authentique, une expédition de celui-ci, accompagnée d'une copie certifiée conforme doit être produite. Le double du document ou la copie certifiée conforme de l'acte authentique reste déposé au bureau du conservateur des hypothèques.

Toute notification d'un changement apporté au tonnage, aux dimensions du bateau, à la nature et à la puissance de sa machine propulsive, doit être accompagnée du certificat de jaugeage constatant ce changement, ainsi que d'un duplicata de ce document, qui reste déposé au bureau.

§ 7. Lorsque le bateau est immatriculé sur production d'un certificat de jaugeage dressé d'après des règles de jaugeage étrangères, le certificat de jaugeage dressé d'après les prescriptions en vigueur en Belgique, ainsi qu'un duplicata de ce document, qui reste déposé au

acte authentique. Un double de l'acte sous seing privé ou une copie certifiée conforme de l'acte authentique doit être jointe et reste déposée au ~~bureau du conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge**;

3° le certificat de jaugeage ainsi qu'un duplicata qui reste déposé au bureau;

4° le cas échéant, une déclaration de l'autorité compétente de l'Etat où le bateau a été immatriculé ou enregistré en dernier lieu, relative à l'état hypothécaire du bateau et indiquant le dernier propriétaire inscrit.

§ 5. L'immatriculation d'un bateau en construction en Belgique a lieu sur la déclaration du constructeur ou de la personne pour le compte de qui le bateau est construit, si celle-ci justifie de son droit de propriété.

La déclaration contient les indications énumérées au § 2, dans la mesure où elles peuvent être fournies. Elle est accompagnée des documents mentionnés au § 4, 1° et 2°.

Dans les trente jours de l'achèvement du bateau, les indications sont complétées à la diligence des intéressés et le certificat de jaugeage est produit en même temps qu'un duplicata qui reste déposé au bureau.

§ 6. Tout fait appelant une modification des indications que doivent contenir, aux termes du présent article, la déclaration et les documents à produire aux fins de l'immatriculation, doit, en vue de son inscription au registre matricule, être notifié dans les trente jours de sa survenance au ~~conservateur~~ **Registre naval belge** par les déclarants. En cas de décès du déclarant ou des déclarants, la susdite obligation incombe aux héritiers ou légataires, le délai des trente jours prenant toutefois cours à partir du moment où ceux-ci ont connaissance du fait appelant une modification des indications visées dans cet article.

La notification doit être accompagnée d'un document, dressé en double, constatant ce fait. S'il s'agit toutefois d'un acte authentique, une expédition de celui-ci, accompagnée d'une copie certifiée conforme doit être produite. Le double du document ou la copie certifiée conforme de l'acte authentique reste déposé au ~~bureau du conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge**.

Toute notification d'un changement apporté au tonnage, aux dimensions du bateau, à la nature et à la puissance de sa machine propulsive, doit être accompagnée du certificat de jaugeage constatant ce changement, ainsi que d'un duplicata de ce document, qui reste déposé au bureau.

§ 7. Lorsque le bateau est immatriculé sur production d'un certificat de jaugeage dressé d'après des règles de jaugeage étrangères, le certificat de jaugeage dressé d'après les prescriptions en vigueur en Belgique, ainsi qu'un duplicata de ce document, qui reste déposé au

bureau, sont produits au conservateur dans l'année qui suit l'immatriculation.

Les modifications résultant du nouveau jaugeage sont inscrites au registre matricule.

§ 8. La mention du numéro sous lequel le bateau est immatriculé ainsi que la date de l'immatriculation sont portées par le conservateur sur le certificat de jaugeage produit à l'appui de la déclaration.

§ 9. L'immatriculation peut être radiée par le conservateur des hypothèques soit d'office, soit à la demande des intéressés.

Toutefois, la radiation laisse subsister les inscriptions relatives aux droits réels qui grèvent le bateau et n'empêche pas la radiation, la réduction ou le renouvellement ultérieur de ces inscriptions.

Aucune radiation de l'immatriculation ne peut être effectuée que trente jours après la date où tous les créanciers inscrits à la conservation des hypothèques et tous les tiers qui y ont fait inscrire un exploit de saisie, ont été avisés par le conservateur. Cette notification doit être faite par lettre recommandée à la poste, qui peut être adressée au domicile élu de l'inscrit.

Le conservateur fait mention de la radiation sur le certificat de jaugeage.

BASISTEKST VAN HET WETBOEK DER REGISTRATIE-, HYPOTHEEK- EN GRIFFIERECHTEN

Art. 94. Schepen worden niet onderworpen aan het in artikel 88 bepaalde recht op voorwaarde dat:

1° een getuigschrift, afgeleverd door de bevoegde scheepshypotheekbewaarder, ter bevestiging dat het schip is geregistreerd in het Belgisch register der zeeschepen of dat voor het schip een aangifte voor registratie in het Belgisch register der zeeschepen werd ingediend, aan de akte wordt gehecht;

2° de akte, of een door de hypotheeksteller gewaarmerkte en ondertekende verklaring onderaan op de akte, uitdrukkelijk vermeldt dat het schip naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is."

TEXTE DE BASE DU CODE DES DROITS D'ENREGISTREMENT, D'HYPOTHEQUE ET DE GREFFE

Art. 94. Les navires ne sont pas soumis au droit fixé à l'article 88 à condition que :

1° un certificat, délivré par le conservateur des hypothèques maritimes compétent, attestant que le navire est enregistré dans le registre belge des navires ou qu'une déclaration d'enregistrement dans le registre belge des navires a été introduite pour le navire, soit annexé à l'acte ;

2° l'acte ou une déclaration certifiée et signée par

bureau, sont produits au conservateur dans l'année qui suit l'immatriculation.

Les modifications résultant du nouveau jaugeage sont inscrites au registre matricule.

§ 8. La mention du numéro sous lequel le bateau est immatriculé ainsi que la date de l'immatriculation sont portées par le ~~conservateur~~ **Registre naval belge** sur le certificat de jaugeage produit à l'appui de la déclaration.

§ 9. L'immatriculation peut être radiée par le ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge** soit d'office, soit à la demande des intéressés.

Toutefois, la radiation laisse subsister les inscriptions relatives aux droits réels qui grèvent le bateau et n'empêche pas la radiation, la réduction ou le renouvellement ultérieur de ces inscriptions.

Aucune radiation de l'immatriculation ne peut être effectuée que trente jours après la date où tous les créanciers inscrits ~~à la conservation des hypothèques~~ **Registre naval belge** et tous les tiers qui y ont fait inscrire un exploit de saisie, ont été avisés par le conservateur. Cette notification doit être faite par lettre recommandée à la poste, qui peut être adressée au domicile élu de l'inscrit.

Le ~~conservateur~~ **Registre naval belge** fait mention de la radiation sur le certificat de jaugeage.

AAN HET ONWERP AANGEPASTE TEKST

Art. 94. Schepen worden niet onderworpen aan het in artikel 88 bepaalde recht op voorwaarde dat:

1° een getuigschrift, afgeleverd door ~~de bevoegde scheepshypotheekbewaarder~~ **het Belgisch Scheepregister**, ter bevestiging dat het schip is geregistreerd in het Belgisch register der zeeschepen of dat voor het schip een aangifte voor registratie in het Belgisch register der zeeschepen werd ingediend, aan de akte wordt gehecht;

2° de akte, of een door de hypotheeksteller gewaarmerkte en ondertekende verklaring onderaan op de akte, uitdrukkelijk vermeldt dat het schip naar zijn aard voor het zeevervoer bestemd is."

TEXTE ADAPTE AU PROJET

Art. 94. Les navires ne sont pas soumis au droit fixé à l'article 88 à condition que :

1° un certificat, délivré par ~~le conservateur des hypothèques maritimes compétent~~ **le Registre naval belge**, attestant que le navire est enregistré dans le registre belge des navires ou qu'une déclaration d'enregistrement dans le registre belge des navires a été introduite pour le navire, soit annexé à l'acte ;

le constituant de l'hypothèque au pied de l'acte mentionne expressément que le navire est destiné par nature au transport maritime.

2° l'acte ou une déclaration certifiée et signée par le constituant de l'hypothèque au pied de l'acte mentionne expressément que le navire est destiné par nature au transport maritime.

BASISTEKST VAN HET WETBOEK DIVERSE RECHTEN EN TAKSEN

Art. 10. Worden onderworpen aan een recht van 2 euro de akten van weigering tot overschrijving van beslaglegging zomede de getuigschriften, afschriften of uittreksels afgeleverd door de hypotheekbewaarders.

AAN HET ONWERP AANGEPASTE TEKST

Art. 10. Worden onderworpen aan een recht van 2 euro de akten van weigering tot overschrijving van beslaglegging zomede de getuigschriften, afschriften of uittreksels afgeleverd door de hypotheekbewaarders, bewaarders der hypothecken op onroerende goederen.

TEXTE DE BASE DU CODE DES DROIT ET TAXES DIVERS

Article 10. Sont assujettis à un droit de 2 euros les actes de refus de transcription de saisie, ainsi que les certificats, copies ou extraits, délivrés par les conservateurs des hypothèques.

TEXTE ADAPTE AU PROJET

Article 10. Sont assujettis à un droit de 2 euros les actes de refus de transcription de saisie, ainsi que les certificats, copies ou extraits, délivrés par les conservateurs des hypothèques, conservateurs des hypothèques sur les immeubles.

BASISTEKST VAN HET GERECHTELIJK WETBOEK

Art. 1472. Het exploit wordt binnen tien dagen ingeschreven in het scheepsregister dat op het scheepshypotheekkantoor wordt gehouden.

De inschrijving geschiedt onder overlegging van het beslagexploot en van een gewaarmerkt afschrift aan de bewaarder.

Is het in beslag genomen vaartuig niet te boek gesteld, dan bepaalt de bewaarder zich ertoe van de overlegging der bedoelde bescheiden aantekening te doen in het register der neergelegde stukken, met dien verstande dat hij de inschrijving doet indien de teboekstelling later gevorderd wordt.

Art. 1474. Buiten het geval van schorsing, voorzien in artikel 1493, geldt het beslag gedurende drie jaren, te rekenen van de datum van inschrijving.

Bij het verstrijken van deze termijn houdt het beslag van rechtswege op gevolg te hebben en er wordt geen melding meer van gemaakt in de getuigschriften die de hypotheekbewaarder afgeeft, tenzij de inschrijving is vernieuwd overeenkomstig de artikelen 1475 en 1493.

Art. 1477. De beschikking wordt aan de schuldenaar betekend. Zij wordt als niet bestaande beschouwd, indien de vernieuwing van de inschrijving niet gedaan is vóór het verstrijken van

AAN HET ONTWERP AANGEPASTE TEKST

Art. 1472. Het exploit wordt binnen tien dagen ingeschreven in het scheepsregister dat op het scheepshypotheekkantoor, Belgisch Scheepsregister wordt gehouden.

De inschrijving geschiedt onder overlegging van het beslagexploot en van een gewaarmerkt afschrift aan de bewaarder het Belgisch Scheepsregister.

Is het in beslag genomen vaartuig niet te boek gesteld, dan bepaalt de bewaarder het Belgisch scheepsregister zich ertoe van de overlegging der bedoelde bescheiden aantekening te doen in het register der neergelegde stukken, met dien verstande dat hij het Belgisch Scheepsregister de inschrijving doet indien de teboekstelling later gevorderd wordt.

Art. 1474. Buiten het geval van schorsing, voorzien in artikel 1493, geldt het beslag gedurende drie jaren, te rekenen van de datum van inschrijving.

Bij het verstrijken van deze termijn houdt het beslag van rechtswege op gevolg te hebben en er wordt geen melding meer van gemaakt in de getuigschriften die de hypotheekbewaarder het Belgisch scheepsregister afgeeft, tenzij de inschrijving is vernieuwd overeenkomstig de artikelen 1475 en 1493.

Art. 1477. De beschikking wordt aan de schuldenaar betekend. Zij wordt als niet bestaande beschouwd, indien de vernieuwing van de inschrijving niet gedaan is vóór het verstrijken van

de geldigheidsduur van het bestaande beslag.

De vernieuwing heeft plaats onder overlegging aan de bewaarder van twee exemplaren van het verzoekschrift met nauwkeurige aanduiding van de te vernieuwen inschrijving, samen met de uitgifte van de beschikking en van het exploit van betekening.

Art. 1493. De vordering over de zaak zelf schorst de in de artikelen 1425, 1458 en 1459 gestelde termijnen tot de dag waarop de eindbeslissing van de rechter niet meer vatbaar is voor gewone rechtsmiddelen.

Inzake bewarend beslag op onroerend goed en bewarend beslag op zeeschepen en binnenschepen heeft deze schorsing slechts plaats wanneer de vordering over de zaak zelf, voor het verstrijken van de geldigheidstermijn van het beslag, ingeschreven is op de kant van de overschrijving of van de inschrijving van het beslagexploot. Deze schorsing loopt ten einde bij het verstrijken van een termijn van drie jaren te rekenen van de inschrijving van de vordering, tenzij, vóór het verstrijken van die termijn, de inschrijving vernieuwd is voor een nieuwe termijn van drie jaar.

De vernieuwing geschiedt op voorlegging, aan de hypotheekbewaarder, van een verzoekschrift in twee exemplaren, houdende nauwkeurige aanduiding van de te vernieuwen inschrijving en van de oorzaak van de schorsing van de geldigheidsduur van het beslag, onverminderd de toepassing van artikel 90, tweede lid, van de wet van 16 december 1851, zo daartoe grond bestaat.

Elke eindbeslissing die niet meer vatbaar is voor de gewone rechtsmiddelen en gewezen is op de vordering over de zaak zelf, wordt op verzoek van de meest gereede partij ingeschreven na de inschrijving van de vordering.

Art. 1552. Tenzij het beslag volgt op een behoorlijk ingeschreven bewarend beslag, wordt het exploit van beslaglegging overeenkomstig de artikelen 1472, 1473 en 1474 ingeschreven in het scheepsregister dat op het hypotheekkantoor wordt gehouden.

Voor de inschrijvingen en haar gevolgen gelden de artikelen 1478 tot 1480.

Is het schip echter niet in België teboekgesteld, dan wordt het exploit aangezegd aan de bewaarder der scheepshypotheken.

Art. 1659. Binnen de in artikel 1658 bepaalde termijn overhandigt de openbare of ministeriële ambtenaar een uittreksel uit de akte van toewijzing aan de scheepshypotheekbewaarder.

Het uittreksel wordt ingeschreven in het

de geldigheidsduur van het bestaande beslag.

De vernieuwing heeft plaats onder overlegging aan de bewaarder het Belgisch Scheepsregister van twee exemplaren van het verzoekschrift met nauwkeurige aanduiding van de te vernieuwen inschrijving, samen met de uitgifte van de beschikking en van het exploit van betekening.

Art. 1493. De vordering over de zaak zelf schorst de in de artikelen 1425, 1458 en 1459 gestelde termijnen tot de dag waarop de eindbeslissing van de rechter niet meer vatbaar is voor gewone rechtsmiddelen.

Inzake bewarend beslag op onroerend goed en bewarend beslag op zeeschepen en binnenschepen heeft deze schorsing slechts plaats wanneer de vordering over de zaak zelf, voor het verstrijken van de geldigheidstermijn van het beslag, ingeschreven is op de kant van de overschrijving of van de inschrijving van het beslagexploot. Deze schorsing loopt ten einde bij het verstrijken van een termijn van drie jaren te rekenen van de inschrijving van de vordering, tenzij, vóór het verstrijken van die termijn, de inschrijving vernieuwd is voor een nieuwe termijn van drie jaar.

De vernieuwing geschiedt op voorlegging, aan de hypotheekbewaarder of het Belgisch scheepsregister, van een verzoekschrift in twee exemplaren, houdende nauwkeurige aanduiding van de te vernieuwen inschrijving en van de oorzaak van de schorsing van de geldigheidsduur van het beslag, onverminderd de toepassing van artikel 90, tweede lid, van de wet van 16 december 1851, zo daartoe grond bestaat.

Elke eindbeslissing die niet meer vatbaar is voor de gewone rechtsmiddelen en gewezen is op de vordering over de zaak zelf, wordt op verzoek van de meest gereede partij ingeschreven na de inschrijving van de vordering.

Art. 1552. Tenzij het beslag volgt op een behoorlijk ingeschreven bewarend beslag, wordt het exploit van beslaglegging overeenkomstig de artikelen 1472, 1473 en 1474 ingeschreven in het scheepsregister dat op het hypotheekkantoor het Belgisch Scheepsregister wordt gehouden.

Voor de inschrijvingen en haar gevolgen gelden de artikelen 1478 tot 1480.

Is het schip echter niet in België teboekgesteld, dan wordt het exploit aangezegd aan de bewaarder der scheepshypotheken het Belgisch Scheepsregister.

Art. 1659. Binnen de in artikel 1658 bepaalde termijn overhandigt de openbare of ministeriële ambtenaar een uittreksel uit de akte van toewijzing aan de scheepshypotheekbewaarder het Belgisch Scheepsregister.

Het uittreksel wordt ingeschreven in het

scheepsregister.

Is het in beslag genomen schip niet te boek gesteld, dan doet de bewaarder aantekening van de overhandiging van het uittreksel in het register der neergelegde stukken.

TEXTE DE BASE DU CODE JUDICIAIRE

Art. 1472. L'exploit est inscrit, dans les dix jours, au registre d'immatriculation tenu au bureau de la conservation des hypothèques maritimes.

L'inscription est faite sur la présentation au conservateur de l'exploit de saisie et d'une copie certifiée.

A défaut d'immatriculation du bâtiment saisi, le conservateur se borne à constater la remise desdites pièces au registre des dépôts, sauf à faire l'inscription si l'immatriculation est ultérieurement requise.

Art. 1474. Sauf le cas de suspension prévu à l'article 1493, la saisie vaut pendant trois années prenant cours à la date de son inscription.

A l'expiration de ce délai, la saisie cesse de plein droit de produire ses effets et il n'en est plus fait mention dans les certificats délivrés par le conservateur des hypothèques, à moins que l'inscription n'ait été renouvelée, comme il est dit aux articles 1475 et 1493.

Art. 1477. L'ordonnance est signifiée au débiteur. Elle est réputée non avenue si le renouvellement de l'inscription n'a pas eu lieu avant l'expiration du délai de validité de la saisie existante.

Le renouvellement de l'inscription a lieu sur présentation au conservateur d'une requête en double contenant l'indication précise de l'inscription à renouveler, accompagnée de l'expédition de l'ordonnance et de l'exploit de signification.

Art. 1493. La demande au fond suspend jusqu'au jour où la décision définitive du juge ne sera plus susceptible de recours ordinaires, les délais prévus aux articles 1425, 1458 et 1459.

En matière de saisie immobilière conservatoire et en matière de saisie conservatoire sur navires et bateaux, la suspension n'a lieu que si la demande au fond a été inscrite, avant l'expiration du délai de validité de la saisie, en marge de la transcription ou de l'inscription de l'exploit de saisie. Cette suspension prend fin à l'expiration d'un délai de trois ans à compter de l'inscription de la demande, à moins qu'avant l'expiration de ce délai ladite inscription n'ait été renouvelée pour un nouveau terme de trois ans.

Le renouvellement a lieu sur présentation au

scheepsregister.

Is het in beslag genomen schip niet te boek gesteld, dan doet ~~de bewaarder~~ **het Belgisch Scheepsregister** aantekening van de overhandiging van het uittreksel in het register der neergelegde stukken.

TEXTE ADAPTE AU PROJET

Art. 1472. L'exploit est inscrit, dans les dix jours, au registre d'immatriculation tenu au ~~bureau de la conservation des hypothèques maritimes~~ **Registre naval belge**.

L'inscription est faite sur la présentation au ~~conservateur~~ **Registre naval belge** de l'exploit de saisie et d'une copie certifiée.

A défaut d'immatriculation du bâtiment saisi, le ~~conservateur~~ **Registre naval belge** se borne à constater la remise desdites pièces au registre des dépôts, sauf à faire l'inscription si l'immatriculation est ultérieurement requise.

Art. 1474. Sauf le cas de suspension prévu à l'article 1493, la saisie vaut pendant trois années prenant cours à la date de son inscription.

A l'expiration de ce délai, la saisie cesse de plein droit de produire ses effets et il n'en est plus fait mention dans les certificats délivrés par le ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge** des, à moins que l'inscription n'ait été renouvelée, comme il est dit aux articles 1475 et 1493.

Art. 1477. L'ordonnance est signifiée au débiteur. Elle est réputée non avenue si le renouvellement de l'inscription n'a pas eu lieu avant l'expiration du délai de validité de la saisie existante.

Le renouvellement de l'inscription a lieu sur présentation au ~~conservateur~~ **Registre naval belge** d'une requête en double contenant l'indication précise de l'inscription à renouveler, accompagnée de l'expédition de l'ordonnance et de l'exploit de signification.

Art. 1493. La demande au fond suspend jusqu'au jour où la décision définitive du juge ne sera plus susceptible de recours ordinaires, les délais prévus aux articles 1425, 1458 et 1459.

En matière de saisie immobilière conservatoire et en matière de saisie conservatoire sur navires et bateaux, la suspension n'a lieu que si la demande au fond a été inscrite, avant l'expiration du délai de validité de la saisie, en marge de la transcription ou de l'inscription de l'exploit de saisie. Cette suspension prend fin à l'expiration d'un délai de trois ans à compter de l'inscription de la demande, à moins qu'avant l'expiration de ce délai ladite inscription n'ait été renouvelée pour un nouveau terme de trois ans.

Le renouvellement a lieu sur présentation au

conservateur des hypothèques d'une requête, en double exemplaire, contenant l'indication précise de l'inscription à renouveler et de la cause de suspension du délai de validité de la saisie, sans préjudice de l'application de l'article 90, alinéa 2, de la loi du 16 décembre 1851, s'il y a lieu.

Toute décision définitive, qui n'est plus susceptible de recours ordinaires, rendue sur la demande au fond est inscrite, à la requête de la partie la plus diligente, à la suite de l'inscription de cette demande.

Art. 1552. A moins que la saisie n'ait été précédée d'une saisie conservatoire dûment inscrite, l'exploit de saisie est inscrit, conformément aux articles 1472, 1473 et 1474, au registre d'immatriculation tenu au bureau de la conservation des hypothèques.

L'inscription et ses effets sont régis par les articles 1478 à 1480.

Néanmoins, si le navire n'est pas immatriculé en Belgique, l'exploit est dénoncé au conservateur des hypothèques maritimes.

Art. 1659. Dans le délai prévu à l'article 1658, l'officier public ou ministériel remet un extrait de l'acte d'adjudication au conservateur des hypothèques maritimes.

L'extrait est inscrit au registre d'immatriculation.

A défaut d'immatriculation du bâtiment saisi, le conservateur constate la remise de l'extrait au registre de dépôts.

BASISTEKST VAN DE WET VAN 21 DECEMBER 1990 BETREFFENDE DE REGISTRATIE VAN ZEESCHEPEN

Art. 2. § 1. Enkel door de registratie verkrijgt of behoudt een zeeschip het recht de Belgische vlag te voeren.

De doorhaling van de registratie brengt van rechtswege het verval mede van het recht de Belgische vlag te voeren.

§ 2. De Koning duidt het Kantoor der hypotheekbewaringen aan waar het register der zeeschepen wordt gehouden. Hij regelt de organisatie van dit register en van de registratie.

Art. 3. § 1. De Koning bepaalt welke zeeschepen moeten of mogen geregistreerd worden, alsmede de voorwaarden waaraan zij, hun eigenaar, hun reder of exploitant daartoe vooraf moeten voldoen; Hij kan inzonderheid vereisten opleggen inzake nationaliteit, woon- of verblijfplaats, vestiging van de hoofdinrichting, alsmede inzake de

~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge** d'une requête, en double exemplaire, contenant l'indication précise de l'inscription à renouveler et de la cause de suspension du délai de validité de la saisie, sans préjudice de l'application de l'article 90, alinéa 2, de la loi du 16 décembre 1851, s'il y a lieu.

Toute décision définitive, qui n'est plus susceptible de recours ordinaires, rendue sur la demande au fond est inscrite, à la requête de la partie la plus diligente, à la suite de l'inscription de cette demande.

Art. 1552. A moins que la saisie n'ait été précédée d'une saisie conservatoire dûment inscrite, l'exploit de saisie est inscrit, conformément aux articles 1472, 1473 et 1474, au registre d'immatriculation tenu au ~~bureau de la conservation des hypothèques~~ **Registre naval belge**.

L'inscription et ses effets sont régis par les articles 1478 à 1480.

Néanmoins, si le navire n'est pas immatriculé en Belgique, l'exploit est dénoncé au ~~conservateur des hypothèques maritimes~~ **Registre naval belge**.

Art. 1659. Dans le délai prévu à l'article 1658, l'officier public ou ministériel remet un extrait de l'acte d'adjudication au ~~conservateur des hypothèques maritimes~~ **Registre naval belge**.

L'extrait est inscrit au registre d'immatriculation.

A défaut d'immatriculation du bâtiment saisi, le ~~conservateur~~ **Registre naval belge** constate la remise de l'extrait au registre de dépôts.

AAN HET ONTWERP AANGEPASTE TEKST

Art. 2. § 1. Enkel door de registratie verkrijgt of behoudt een zeeschip het recht de Belgische vlag te voeren.

De doorhaling van de registratie brengt van rechtswege het verval mede van het recht de Belgische vlag te voeren.

§ 2. ~~De Koning duidt het Kantoor der hypotheekbewaringen aan waar het register der zeeschepen wordt gehouden.~~ Het register der zeeschepen wordt gehouden door het Belgisch scheepsregister bedoeld door artikel 1 van de wet van ... **Hij De Koning** regelt de organisatie van dit register en van de registratie.

Art. 3. § 1. De Koning bepaalt welke zeeschepen moeten of mogen geregistreerd worden, alsmede de voorwaarden waaraan zij, hun eigenaar, hun reder of exploitant daartoe vooraf moeten voldoen; Hij kan inzonderheid vereisten opleggen inzake nationaliteit, woon- of verblijfplaats, vestiging van de hoofdinrichting, alsmede inzake de

samenstelling van het maatschappelijk kapitaal of van de organen van verenigingen of vennootschappen.

§ 2. De Koning stelt de vormvereisten vast en de inhoud van de aangifte die bij de hypotheekbewaarder moet worden gedaan met het oog op de registratie; Hij duidt aan welke bescheiden bij de aangifte moeten worden gevoegd of waarvan de voorlegging kan worden geëist bij het onderzoek daarvan; Hij wijst de personen aan die gehouden zijn of gemachtigd worden om de aangifte in te dienen en stelt daartoe een termijn vast; Hij bepaalt welke bescheiden in het register moeten worden ingeschreven.

§ 3. De Koning bepaalt de wijzigingen aan de inhoud van de registratieaangifte die bij de hypotheekbewaarder moeten worden aangemeld, de modaliteiten van deze bijkomende aangifte en de termijn waarin zij moet worden gedaan.

Art. 5. § 1. Ondanks de doorhaling van de registratie, blijven de inschrijvingen betreffende de zakelijke rechten waarmede het zeeschip is bezwaard bestaan en kunnen zij naderhand worden doorgehaald, verminderd of hernieuwd.

§ 2. Geen registratie mag worden doorgehaald dan dertig dagen na de datum waarop alle bij de bewaring der hypotheken ingeschreven schuldeisers en alle derden, die er een exploit van beslag lieten inschrijven, door de bewaarder op de hoogte zijn gebracht op de wijze door de Koning bepaald.

Deze termijn geldt niet voor de doorhaling op verzoek of aangifte van de eigenaar, als deze daarbij de schriftelijke toestemming voegt van de voormelde schuldeisers en derden.

§ 3. De hypotheekbewaarder vermeldt de doorhaling op de meetbrief.

Art. 8. § 1. Een geregistreerd zeeschip mag slechts in een buitenlands rompbevrachtingsregister worden ingeschreven als de door de Koning aangewezen overheid daarin heeft toegestemd.

Op verzoek van degene die de toestemming krijgt, schrijft de hypotheekbewaarder zulks in het register der zeeschepen in en maakt hij van die inschrijving melding op het document waarbij de toestemming wordt verleend.

Door de vervulling van die formaliteiten wordt het recht de Belgische vlag te voeren, geschorst voor de duur van de rompbevrachting die tot toestemming aanleiding heeft gegeven.

§ 2. De toestemming kan door de in paragraaf 1

samenstelling van het maatschappelijk kapitaal of van de organen van verenigingen of vennootschappen.

§ 2. De Koning stelt de vormvereisten vast en de inhoud van de aangifte die bij ~~de hypotheekbewaarder~~ **het Belgisch scheepsregister** moet worden gedaan met het oog op de registratie; Hij duidt aan welke bescheiden bij de aangifte moeten worden gevoegd of waarvan de voorlegging kan worden geëist bij het onderzoek daarvan; Hij wijst de personen aan die gehouden zijn of gemachtigd worden om de aangifte in te dienen en stelt daartoe een termijn vast; Hij bepaalt welke bescheiden in het register moeten worden ingeschreven.

§ 3. De Koning bepaalt de wijzigingen aan de inhoud van de registratieaangifte die bij ~~de hypotheekbewaarder~~ **het Belgisch scheepsregister** moeten worden aangemeld, de modaliteiten van deze bijkomende aangifte en de termijn waarin zij moet worden gedaan.

Art. 5. § 1. Ondanks de doorhaling van de registratie, blijven de inschrijvingen betreffende de zakelijke rechten waarmede het zeeschip is bezwaard bestaan en kunnen zij naderhand worden doorgehaald, verminderd of hernieuwd.

§ 2. Geen registratie mag worden doorgehaald dan dertig dagen na de datum waarop alle bij ~~de bewaring der hypotheken~~ **het Belgisch Scheepsregister** ingeschreven schuldeisers en alle derden, die er een exploit van beslag lieten inschrijven, door ~~de bewaarder~~ **het Belgisch scheepsregister** op de hoogte zijn gebracht op de wijze door de Koning bepaald.

Deze termijn geldt niet voor de doorhaling op verzoek of aangifte van de eigenaar, als deze daarbij de schriftelijke toestemming voegt van de voormelde schuldeisers en derden.

§ 3. ~~De hypotheekbewaarder~~ **Het Belgisch scheepsregister** vermeldt de doorhaling op de meetbrief.

Art. 8. § 1. Een geregistreerd zeeschip mag slechts in een buitenlands rompbevrachtingsregister worden ingeschreven als de door de Koning aangewezen overheid daarin heeft toegestemd.

Op verzoek van degene die de toestemming krijgt, schrijft ~~de hypotheekbewaarder~~ **het Belgisch Scheepsregister** zulks in het register der zeeschepen in en maakt ~~hij~~ **het Belgisch Scheepsregister** van die inschrijving melding op het document waarbij de toestemming wordt verleend.

Door de vervulling van die formaliteiten wordt het recht om de Belgische vlag te voeren, geschorst voor de duur van de rompbevrachting die tot toestemming aanleiding heeft gegeven.

§ 2. De toestemming kan door de in paragraaf 1

bedoelde overheid worden ingetrokken zodra een internationaal conflict dreigt of is uitgebroken.

§ 3. Door de ontbinding van de rompbevrachting, wat ook de oorzaak daarvan weze, herleeft de verplichting de Belgische vlag te voeren.

§ 4. Na de inschrijving van de toestemming blijven de inschrijvingen bedoeld in de artikelen 8 en 9 van Titel I van Boek II van het Wetboek van Koophandel bestaan. Nieuwe inschrijvingen dienen in het register der zeeschepen te geschieden.

Art. 13. De Koning stelt het bedrag van de vergoeding vast voor de uitvoering van elke formaliteit in deze wet voorziene formaliteit.

TEXTE DE BASE DE LA LOI DU 21 DECEMBRE 1990 RELATIVE À L'ENREGISTREMENT DES NAVIRES

Art. 2. § 1. Un navire n'acquiert ou ne conserve le droit de battre pavillon belge que par l'enregistrement.

La radiation de l'enregistrement entraîne de plein droit la déchéance du droit de battre pavillon belge.

§ 2. Le Roi désigne le Bureau de la conservation des hypothèques où le registre des navires est tenu. Il règle l'organisation de ce registre et de l'enregistrement.

Art. 3. § 1. Le Roi détermine les navires qui doivent ou peuvent être enregistrés ainsi que les conditions auxquelles les navires, leur propriétaire, leur armateur ou leur armateur-gérant doivent préalablement satisfaire à cet effet; Il peut notamment prescrire des conditions de nationalité, de domicile, de résidence ou d'établissement du siège principal, ainsi que de composition du capital social ou des organes des associations ou sociétés.

§ 2. Le Roi fixe les conditions de forme ainsi que le contenu de la déclaration à déposer chez le conservateur des hypothèques en vue de l'enregistrement; Il détermine les documents qui doivent être annexés à la déclaration ou dont la production peut être exigée à l'occasion de l'examen de celle-ci; Il désigne les personnes qui sont tenues ou qui sont habilitées à déposer la déclaration et fixe un délai à cet effet; Il détermine les documents à inscrire au registre.

§ 3. Le Roi détermine les modifications au contenu de la déclaration d'enregistrement qui doivent être portées à la connaissance du conservateur des hypothèques, les modalités de cette déclaration complémentaire ainsi que le délai dans lequel celle-ci doit intervenir.

bedoelde overheid worden ingetrokken zodra een internationaal conflict dreigt of is uitgebroken.

§ 3. Door de ontbinding van de rompbevrachting, wat ook de oorzaak daarvan weze, herleeft de verplichting de Belgische vlag te voeren.

§ 4. Na de inschrijving van de toestemming blijven de inschrijvingen bedoeld in de artikelen 8 en 9 van Titel I van Boek II van het Wetboek van Koophandel bestaan. Nieuwe inschrijvingen dienen in het register der zeeschepen te geschieden.

~~**Art. 13.** De Koning stelt het bedrag van de vergoeding vast voor de uitvoering van elke formaliteit in deze wet voorziene formaliteit.~~

TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET

Art. 2. § 1. Un navire n'acquiert ou ne conserve le droit de battre pavillon belge que par l'enregistrement.

La radiation de l'enregistrement entraîne de plein droit la déchéance du droit de battre pavillon belge.

§ 2. Le Roi désigne le Bureau de la conservation des hypothèques où le registre des navires est tenu par le Registre naval belge visé à l'article premier de la loi du sur le Registre naval belge. Le Roi règle l'organisation de ce registre et de l'enregistrement.

Art. 3. § 1. Le Roi détermine les navires qui doivent ou peuvent être enregistrés ainsi que les conditions auxquelles les navires, leur propriétaire, leur armateur ou leur armateur-gérant doivent préalablement satisfaire à cet effet; Il peut notamment prescrire des conditions de nationalité, de domicile, de résidence ou d'établissement du siège principal, ainsi que de composition du capital social ou des organes des associations ou sociétés.

§ 2. Le Roi fixe les conditions de forme ainsi que le contenu de la déclaration à déposer chez le ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge** en vue de l'enregistrement; Il détermine les documents qui doivent être annexés à la déclaration ou dont la production peut être exigée à l'occasion de l'examen de celle-ci; Il désigne les personnes qui sont tenues ou qui sont habilitées à déposer la déclaration et fixe un délai à cet effet; Il détermine les documents à inscrire au registre.

§ 3. Le Roi détermine les modifications au contenu de la déclaration d'enregistrement qui doivent être portées à la connaissance du ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge**, les modalités de cette déclaration complémentaire ainsi que le délai dans lequel celle-ci doit intervenir.

Art. 5. § 1. La radiation de l'enregistrement laisse subsister les inscriptions relatives aux droits réels qui grèvent le navire et n'affecte pas la radiation, la réduction ou le renouvellement ultérieur de ces inscriptions.

§ 2. Aucune radiation de l'enregistrement ne peut être effectuée que trente jours après la date où tous les créanciers inscrits à la conservation des hypothèques et tous les tiers qui y ont fait inscrire un exploit de saisie, ont été avisés par le conservateur conformément aux modalités arrêtées par le Roi.

Ce délai n'est pas applicable en cas de radiation à la demande ou sur déclaration du propriétaire, si celui-ci produit en même temps l'accord écrit des créanciers et des tiers susvisés.

§ 3. Le conservateur des hypothèques fait mention de la radiation sur le certificat de jaugeage.

Art. 8. § 1. Un navire enregistré ne peut être inscrit dans un registre des affrètements coque nue étranger que si l'autorité désignée à cet effet par le Roi l'autorise.

A la requête du bénéficiaire de l'autorisation, le conservateur des hypothèques inscrit cette dernière dans le registre des navires et fait mention de ladite inscription sur le document accordant l'autorisation.

Par l'accomplissement de ces formalités, le droit de battre pavillon belge est suspendu pour la durée de l'affrètement coque nue qui a donné lieu à l'autorisation.

§ 2. Lorsqu'un conflit international menace ou est déclenché, l'autorisation pourra être retirée par l'autorité visée au paragraphe 1er.

§ 3. La résiliation de l'affrètement coque nue, pour quelque raison que ce soit, fait renaître l'obligation de battre pavillon belge.

§ 4. Après l'inscription de l'autorisation, les inscriptions visées aux articles 8 et 9 du Titre Ier du Livre II du Code de Commerce subsistent. Les nouvelles inscriptions doivent se faire dans le registre des navires.

Art. 13. Le Roi fixe le montant de la redevance afférente à l'exécution de chacune des formalités prévues par la présente loi.

Art. 5. § 1. La radiation de l'enregistrement laisse subsister les inscriptions relatives aux droits réels qui grèvent le navire et n'affecte pas la radiation, la réduction ou le renouvellement ultérieur de ces inscriptions.

§ 2. Aucune radiation de l'enregistrement ne peut être effectuée que trente jours après la date où tous les créanciers inscrits ~~à la conservation des hypothèques au Registre naval belge~~ et tous les tiers qui y ont fait inscrire un exploit de saisie, ont été avisés par le ~~conservateur~~ **Registre naval belge** conformément aux modalités arrêtées par le Roi.

Ce délai n'est pas applicable en cas de radiation à la demande ou sur déclaration du propriétaire, si celui-ci produit en même temps l'accord écrit des créanciers et des tiers susvisés.

§ 3. Le ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge** fait mention de la radiation sur le certificat de jaugeage.

Art. 8. § 1. Un navire enregistré ne peut être inscrit dans un registre des affrètements coque nue étranger que si l'autorité désignée à cet effet par le Roi l'autorise.

A la requête du bénéficiaire de l'autorisation, le ~~conservateur des hypothèques~~ **Registre naval belge** inscrit cette dernière dans le registre des navires et fait mention de ladite inscription sur le document accordant l'autorisation.

Par l'accomplissement de ces formalités, le droit de battre pavillon belge est suspendu pour la durée de l'affrètement coque nue qui a donné lieu à l'autorisation.

§ 2. Lorsqu'un conflit international menace ou est déclenché, l'autorisation pourra être retirée par l'autorité visée au paragraphe 1er.

§ 3. La résiliation de l'affrètement coque nue, pour quelque raison que ce soit, fait renaître l'obligation de battre pavillon belge.

§ 4. Après l'inscription de l'autorisation, les inscriptions visées aux articles 8 et 9 du Titre Ier du Livre II du Code de Commerce subsistent. Les nouvelles inscriptions doivent se faire dans le registre des navires.

~~**Art. 13.** Le Roi fixe le montant de la redevance afférente à l'exécution de chacune des formalités prévues par la présente loi.~~

Van Koningswege
De Minister van Justitie

Par le roi :
Le Ministre de la justice

De Minister van Financiën

Koen GEENS

Le Ministre des Finances

Johan VAN OVERTVELDT

De Minister van Mobiliteit

Le Ministre de la Mobilité

François BELLOT

De Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique

Maggie DE BLOCK

De Staatssecretaris voor Noordzee

Le Secrétaire d'État à la Mer du Nord

Philippe DE BACKER